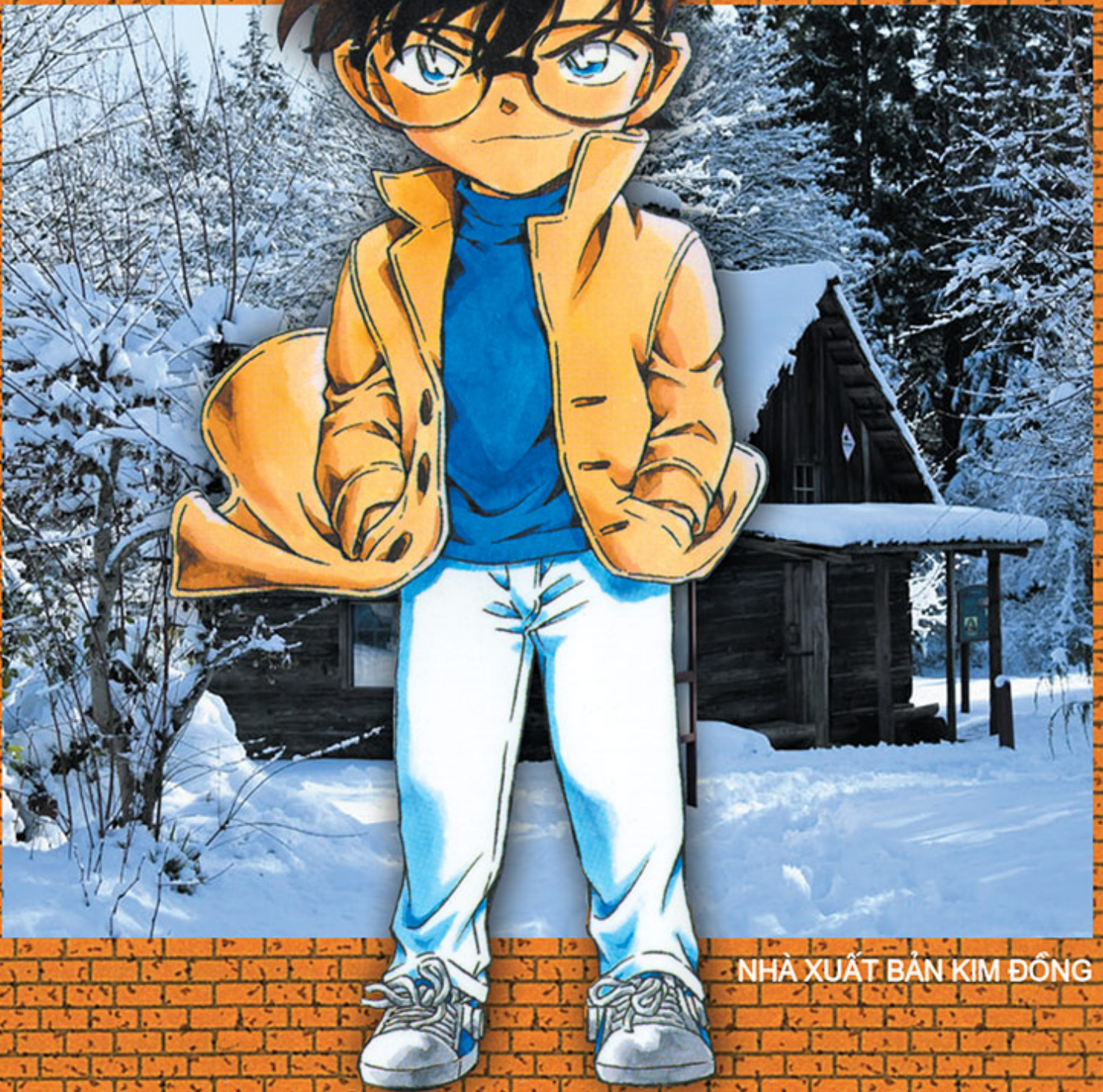


97

THẨM TỬ LÒNG DANH

CON AN



Người dịch: Hương Giang

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

Gosho AOYAMA



Trans: Eindeh

Edit: kuroba1412, alic000

Raw: BSI-Scans

めい たん てい
名探偵

★ SERIES PART 5 ★

22 DETECTIVE CONAN

青山剛昌

FILE 1026: VÌ NÓ LÀ THỨ QUÝ GIÁ...



SERA TIẾP CẶN CONAN...
VÀ, CHÂN TƯỚNG ĐẰNG SAU
NHỮNG CÁI CHẾT LIÊN TIẾP
LÀ...



ROCKETTEAM

KENHSINHVIEN.NET

KENHSINHVIEN.VN











NHƯNG TẠI SAO TRO LÍ ĐẠO DIỄN ODORI LẠI CÓ MÓN ĐỒ CHƠI KHẮM ĐÓ?

CÓ VÉ ANH TOKUZONO GHÉT CỒN TRỪNG NÊN CÀNG DỄ BỊ KINH HẢI...



MÓN ĐỒ CHƠI KHẮM KHIẾN ANH TA KINH HẢI VÀ NGÃ KHỎI TÒA NHÀ!

SAU ĐÓ, KHI ANH TOKUZONO LẤY ĐIỆN THOẠI LÊN,

HUNG THỦ ĐÃ XOẮN DÂY CHỤN LẠI... RỒI GIỮ VÀ ĐẶT NÓ XUỐNG, CUỐI CÙNG ĐẶT ĐIỆN THOẠI ĐỀ LÊN ĐỂ CHE ĐI...



SAU KHI VỤ VIỆC XẢY RA, ÔNG ODORI ĐÃ NHẬT NÓ LÚC ĐẾN CĂN PHÒNG CÙNG THANH TRA VÀ NHỮNG NGƯỜI KHÁC!

MỘT CÁCH VÔ TÌNH, MÓN ĐỒ CHƠI KHẮM KHIẾN ANH TOKUZONO BỊ NGÃ CHẾT ĐÃ BAY TỪ NGOÀI CỬA SỐ TẦNG 4 VÀO TRONG PHÒNG...



DỪNG NÓ ĐỂ ĐE DỌA HUNG THỦ, RỒI VÌ THỂ MÀ BỊ GIẾT...

P-PHẢI... ÔNG ODORI ĐÃ NHẬT NÓ...

CẬU ?

PHẢI VẬY KHÔNG, CẬU* NỮ HOÀNG SUY LUẬN?

*MASUMI CỐ Ý DỪNG "-KUN".



CHẮC HẸN TRONG VIDEO ĐÓ CÓ CHI TIẾT CHỈ RA AI LÀ HUNG THỦ... ANH MUỐN XÁC NHẬN KHÔNG ?

ÔNG ẤY ĐÃ BẬT CƯỜI LÚC ĐANG XEM VIDEO QUAY CẢNH ANH TOKUZONO BỊ NGÃ CHẾT...



VẬY LÀM CÁCH NÀO ÔNG ODORI XÁC ĐỊNH ĐƯỢC HUNG THỦ?

NHƯNG VỚI MẢNH KHÓE ĐÓ THÌ BẮT CỨ AI TRONG SỐ CÁC NHÂN VIÊN ĐOÀN LÀM PHIM ĐỀU CÓ THỂ SẮP ĐẶT ĐƯỢC MÀ?

TH-THẬT SAO?



KHÔNG PHẢI TRƯỚC MÀ LÀ SAU LÚC ẤY!



7



PHẢI ...





VÌ CHỊ ĐỊNH THU HỒI NÓ TRONG LÚC NHỮNG NGƯỜI KHÁC ĐANG RỐI LOẠN BỞI XÁC CỦA NẠN NHÂN !

LÚC ĐÓ CHỊ ĐANG NHÌN THEO MÓN ĐỒ CHƠI KHẮM MÀ MÌNH ĐẶT DƯỚI ĐIỆN THOẠI...



CHỊ CHÍNH LÀ HUNG THỦ!

CHUYÊN VIÊN TRANG ĐIỂM ABURAI HIDEKA...



NÀY, NÀY GIỜ TÔI IM LẶNG ĐỂ NGHE THỦ, NHƯNG EM NÓI TOÀN NHỮNG LỜI VÔ LÍ ...

NHƯNG KHÔNG MAY MÓN ĐỒ CHƠI KHẮM LẠI BAY VÀO TRONG PHÒNG, RỒI BỊ ÔNG ODORI NHẬT ĐƯỢC, VÀ ÔNG ẤY ĐÃ DÙNG NÓ ĐỂ ĐE DỌA CHỊ...



KHÔNG HỀ CÓ DẤU VẾT CỦA CHẤT ĐỘC TRONG CỐC SỮA LẮC VÀ ỐNG HÚT MÀ ÔNG ODORI ĐÃ UỐNG MÀ!

HẬT XÌ

NẾU HIDEKA LÀ HUNG THỦ, EM ẤY HẠ ĐỘC ÔNG ODORI BẰNG CÁCH NÀO?!



THÌ CÓ THỂ GẮN NÓ LÊN ĐẦU CỦA ỐNG HÚT KHÁC NHƯ 1 CÁI NẮP!

NẾU CẮT RỜI PHẦN BÊN TRÊN CHỖ LỚN CỦA ỐNG HÚT VÀ CẮT NÓ THEO CHIỀU ĐỘC...

CHỊ ABURAI ĐÃ DÙNG ỐNG HÚT ĐỂ GÂY ÁN!

Ồ GẦN
NƠI QUAY
PHIM
NÀY...

TẤT NHIÊN CHỊ TA
ĐÃ KIỂM TRA TRƯỚC
RẰNG QUẢN THỨC ĂN
NHANH MÀ ÔNG ODORI
THƯỜNG MUA SỮA LẮC
ĐƯA HẦU ĐÀO...

SAU ĐÓ NÓI RẰNG
KHÔNG CÓ NƯỚC THÌ
KHÔNG THỂ UỐNG
THUỐC DI ỨNG PHẢN
HOA ĐƯỢC, ĐỂ KHIẾN
TRỢ LÍ SẢN XUẤT ĐI
MUA NƯỚC...

PHẢI... CHỊ ABURAI
ĐÃ CHUẨN BỊ
TRƯỚC ĐOAN ỐNG
HÚT ĐÃ CẮT ĐỘC
VÀ CUỐN CHẶT
CHẤT ĐỘC
BÊN TRONG
...

VẬY LÀ VỤ
ÁN BÍ ẨN MÀ
KHÔNG TÌM
THẤY DẤU VẾT
CỦA CHẤT ĐỘC
TRONG CỐC
SỮA VÀ ỐNG
HÚT ĐƯỢC
HOÀN
TẤT!

SAU ĐÓ, CHỊ TA CHỈ CẦN BÍ
MẬT THU HỒI ĐOAN ỐNG
HÚT CÓ ĐỘC TRONG LÚC
MỌI NGƯỜI ĐANG RỐI
LOẠN VÌ ÔNG ODORI
NGÃ XUỐNG DO UỐNG
PHẢI CHẤT ĐỘC...

CHỊ TA GIẢ VỜ GIÚP CHIA
ĐỒ UỐNG CHO MỌI NGƯỜI
VÀ LẤY ĐI 2 CÁI ỐNG HÚT.
RỒI GẮN ĐOAN ỐNG HÚT
CÓ ĐỘC VÀO 1 ỐNG VÀ
ĐƯA NÓ CHO ÔNG ODORI,
NGƯỜI SẼ UỐNG CỐC SỮA
LẮC THIẾU ỐNG HÚT!

CHỊ ABURAI,
CHỊ VẪN
HẮT HƠI TỪ
NÀY TỚI
GIỜ...

TÔI ĐÃ NÓI
RỒI MÀ, HÃY
ĐƯA CHÚNG
CỬ RA ĐÂY
XEM!?

LÚC ĐÓ, LÝ DO CHỊ
LẤY CẢ ĐIỆN THOẠI
CỦA ÔNG ODORI LÀ
VÌ TRONG ĐÓ CÓ
TIN NHẮN ĐE DỌA,
ĐÚNG KHÔNG?

NEU LÀ TÔI, BAN
ĐẦU TÔI SẼ CUỐN
PHẦN ỐNG HÚT LẠI
VÀ NHÉT NÓ VÀO
TRONG VIÊN
CON NHỘNG
...

CẢM PHẢN
ỐNG HÚT CÓ
ĐỘC BẰNG TAY
KHÔNG RỒI ĐI
LOANH
QUANH RẤT
NGUY HIỂM!

TẤT NHIÊN
LÀ UỐNG
RỒI, PHẢI
KHÔNG?

GÌ
CƠ?

THUỐC
CHỮA DI
ỨNG PHẢN
HOA CHỮA
VẬY?

CHỊ
THẬT
SỰ ĐÃ
UỐNG...





KHÔNG GIỐNG TRỢ LÍ SẢN XUẤT MẤY NGƯỜI, DIỄN VIÊN BỌN TÔI KHÔNG THỂ DỄ DÀNG THAY THẾ ĐÂU...

TÔI ĐÃ PHÂN VÂN CHUYỆN GIẾT HAY KHÔNG GIẾT HẮN SUỐT MỘT THỜI GIAN DÀI...





NGUY



NGUY
RỒI

12



ĐỂ TỰ
SÁT
SAO?

CHỊ TA ĐỊNH LÁI
XE ĐÂM VÀO
KHU TRƯỜNG
HỌC BỊ BỎ
HOANG



A

Ồ!

SÈ-
SERA!?

ANH
KYOU-
GOKU
!?

ANH
...

ĐẾN CHỖ
ANH ĐÂY
...

BÂY
GIỜ EM
SẼ...

NISHIBE
...

CHỜ EM
NHÉ...



14





*CÂU NÓI CỦA SHIZUKA Ở FILE 278, VOL 28.





ĂN ẢNH
THẬT
ĐẸY...

CHÀ,
CÔ BÉ
ĐÓ...



LÀ EM MƯỢN
TỪ MẸ CỦA
CẬU BẠN EM
ĐÂY A...

NHỮNG
LỜI
ĐÓ...

HỨC

HỨC



KHÔNG,
NGƯỜI ĐẦU
TIÊN PHẢI
LÀ CẬU
ẤY CHỨ!

CÓ NÊN
CHIÊU MÔ
KHÔNG
NHÌ?

CÔ BÉ ẤY
KHIẾN TÔI NHỚ
ĐẾN FUJIMINE
YUKIKO THỜI
CÒN TRẺ...



PHẢI! MỘT
NGÔI SAO
MỚI RA
ĐỜI!

CẬU ẤY ĐÃ MỘT
MÌNH NGĂN ĐƯỢC
CHIẾC Ô TÔ ĐANG
LAO VÀO KHU
TRƯỜNG HỌC BỊ
BÓ HOANG
MÀ!

16



ANH ẤY
KHÔNG CÓ
TỔ CHẤT
DIỄN VIÊN
THÌ PHẢI...

CH-CHÁU
XIN LỖI
...

CHƯA ĐƯỢC,
CHƯA ĐƯỢC!
CẬU CÀ LÂM
NHIỀU QUÁ!

C
Ấ
T
!

ANH ĐÃ BỊ
B-B-BẮT VÌ
LIÊN TỤC CẢN
TRỞ NGƯỜI THI
HÀNH CÔNG
VỤ!!

A-
ANH
ĐÃ...

VÀI
NGÀY
SAU
...

ANH
MAKOTO
DỄ
THƯƠNG
QUÁ!

ĐÓN XEM KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENTHAI

RAN
DỪNG
CẬU NÓI
MÀ CÔ
TỪNG
ĐƯỢC
NGHE TỪ
MẸ CỦA
HEIJI...

KENHSINHVIENTHAI

めい たん てい
名探偵



SERIES PART 1



青山剛昌

Trans: Eindah, Miao Miao
Edit: kuroba1412, alice000
Raw: BSI Scans

**ÁT CHỦ BÀI
TRONG SUY
LUẬN SẼ LÀ...?**

**CHUYÊN
GÌ ĐÓ
ĐANG
XẢY RA Ở
NAGANO
- KHỞI
ĐẦU CỦA
MỘT
SERIES
DÀI KỶ!!**



FILE 1027: MẮT THẨM TỬ



*TIẾNG NHẬT: BABA-NUKI, MỘT TRÒ CHƠI BÀI, Ở VIỆT NAM MỘT SỐ NƠI GỌI LÀ "LỘN THỜI"



CONAN VÀ MỌI NGƯỜI ĐANG Ở TRÊN TÀU ĐIỆN, VUI VẺ HƯƠNG TỚI ĐIỂM ĐẾN ...







* NGUYÊN GỐC LÀ "ONSEN": KIỂU TẮM SUỐI NƯỚC NÓNG CỦA NHẬT















KHÁ
RỘNG
NHÍ...

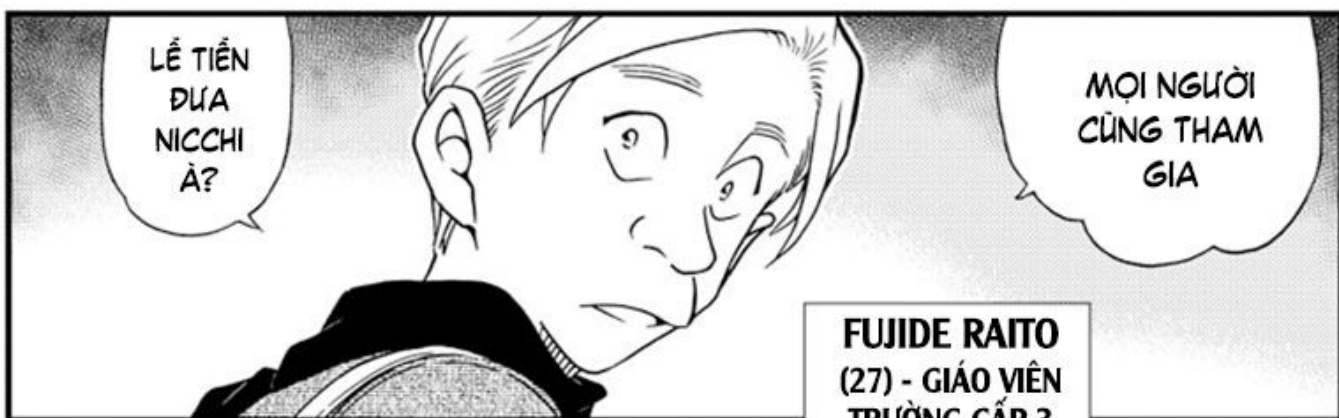
Ồ, ĐÂY LÀ
NGUYỄN
ĐƯỜNG
...



HỦ?



HẢ?



LÊ TIỀN
ĐƯA
NICCHI
À?

MỌI NGƯỜI
CÙNG THAM
GIÁ

FUJIDE RAITO
(27) - GIÁO VIÊN
TRƯỜNG CẤP 3

11



MẤY
NGƯỜI
NGHIÊM
TÚC ĐÂY
CHỦ?

NÀY
NÀY
...



GÌ VẬY
?

LÊ TIỀN
ĐƯA?

NICCHI
...



12



*MỘT THUẬT
NGŨ TÂM
LINH NHẬT
BẢN, CHỈ
ĐIỂM CHỨA
SỨC MẠNH
CỦA TRÁI
ĐẤT, NƠI MÀ
KHI ĐẾN CÓ
THỂ NHẬN
ĐƯỢC NĂNG
LƯỢNG CỦA
TỰ NHIÊN.

CÙNG LÂU
LẮM RỒI
KHÔNG
GẶP MÀ!

CHÚNG TA
NÊN KẾT THÚC
NHANH RỒI
CÙNG NHAU
LÀM MỘT NỒI
LẨU ĐI?

NISHINO SUMIYA
(28) - BARTENDER

CÓ VÉ Ở ĐÂY
CÙNG KHÔNG
CÓ THIẾT BỊ
SƯỞI ẤM...

BIẾT
MÀ
...

NGƯỜI GỬI
TIN NHẮN CHO
TÔI ĐẾN ĐÂY
LÀ CẬU, PHẢI
KHÔNG?

HẢ?

VÀ? SAU VIỆC NÀY
THÌ KẾ HOẠCH LÀ GÌ
ĐÂY, FUJIDE?

CHÚNG
TÔI LÀ
BẠN HỌC
HỒI CẤP
3!

Ừ!

MỌI NGƯỜI
QUEN
NHAU
À?

TÔI CÓ
GỬI TIN
NHẮN
GÌ
ĐÂU
!

CÁI
GÌ?!

TÔI NHẬN ĐƯỢC
TIN NHẮN TỪ
WADA...

KHÔNG,
KHÔNG
...

NÀY,
NÀY
...

ĐÃ BẢO LÀ
TÔI ĐẾN VÌ
TIN NHẮN
FUJIDE...

TÔI CHỈ ĐẾN
ĐÂY VÌ TIN
NHẮN CỦA
NISHINO...

TÔI
KHÔNG
LÀM MẤY
VIỆC
PHIÊN
PHÚC
NHƯ VẬY
ĐÂU...

KHÔNG PHẢI CẬU
ĐẾN ĐÂY VÌ TIN
NHẮN CỦA KAWA-
SAKI SAO?

CẬU
NÓI GÌ
THẾ?

CHÍNH IKUE ĐÃ
NHẮN MỌI
NGƯỜI,
PHẢI
KHÔNG?



CÓ AI ĐÓ ĐANG
NÓI DỐI ĐỂ
HƯỚNG ĐẾN MỘT
BẤT NGỜ PHẢI
KHÔNG?

HIỂU
RỒI...

THÀNH
NGUYÊN
MỘT VÒNG
TRÒN RỒI
ĐÓ!



BỞI VÌ
NICHIHARA
TAISEI
LÀ...

KHÔNG
THỂ NÀO
...

NÀY NÀY,
ANH ĐÙA
À?



CHÚNG TÔI ĐÃ
NHẬN ĐƯỢC
MỘT LÁ THƯ
TỪ NGƯỜI TỰ
XƯNG LÀ
NICHIHARA
TAISEI...

VẬY CÒN
AI ĐÃ
GỌI MẤY
NGƯỜI?



2
THÁNG
TRƯỚC
...

NGƯỜI ĐÃ TỰ
SÁT Ở ĐÂY...

NGƯỜI
MÀ
VỪA RỒI
CHÚNG
TÔI GỌI
LÀ
NICCHI
...

14



VÀ GIẤU
DANH
TÍNH...

TỨC LÀ CÓ AI
ĐÓ ĐÃ TẬP HỢP
MỌI NGƯỜI LẠI
Ở ĐÂY



CÁI
GÌ?!

CÁI...





"CHUYỆN
GÌ ĐÓ" LÀ
GÌ MỜI
ĐƯỢC?

NẾU THỰC SỰ LÀ
VẬY THÌ CHUYỆN
GÌ ĐÓ CÓ THỂ SẼ
XẢY RA, KHIẾN
TÔI RUN VÌ
PHẢN KHÍCH
ĐÂY...

NƠI ĐỖ XE



NÀY NÀY, ĐỪNG
NÓI LÀ CÓ KẼ CHỈ
DẪN XE CỦA MỌI
NGƯỜI TỚI ĐÓ RỒI
KHIẾN CHÚNG
KHÔNG THỂ DỪNG
ĐƯỢC NỮA VÌ
MỤC ĐÍCH
GÌ ĐÓ?

TÒA NHÀ THỜ
KHÁ CŨ NHƯNG
RIÊNG TẮM
BÀNG NÀY LẠI
MỜI TOANH
...

KÌ LẠ
THẬT
...

NƠI ĐỖ XE



ĐỊA ĐIỂM
DỄ XẢY RA
VỤ GIẾT
NGƯỜI
HÀNG
LOẠT
...

BỐI CẢNH NÀY LÀ
"DIỄN HÌNH CỦA DIỄN
HÌNH" TRONG CÁC
TIỂU THUYẾT
TRÌNH THẨM
...

16



"SON
TRANG
TRÊN NÚI
TUYẾT"
...

MỘT
TÌNH
HUỐNG
DỊ
THƯỜNG
XẢY
RA
GIỮA
TRẦN
BẢO
TUYẾT
...

ĐÓN XEM KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIEN.NET

ONIKO 番長

KENHSINHVIENVN

名探偵



SERIES PART 2



DETECTIVE
CONAN

Trans: Eindah,

Edit: kuroba1412, Alice000

Raw: BSI Scans

青山剛昌



TẠI NGỌN NÚI TUYẾT Ở NAGANO,
THẨM TỬ C... VÀ TRỢ THỦ GẶP
NGUY HIỂM...
CHƯƠNG 2 CỦA VỤ ÁN MỚI!

FILE 1028: SƠN TRĂNG TRÊN NÚI TUYẾT



GIỮA
CƠN
BÃO
TUYẾT,
CONAN
VÀ MỌI
NGƯỜI
ĐÃ MẤT
PHƯƠNG
TIỆN
ĐI LẠI
...



CÓ VÉ PHẢI ĐỢI
ĐẾN TẬN MAI MỚI
CÓ NGƯỜI TỚI
ĐÓN CHÚNG TA

... VÌ THẾ
CHO NÊN

sfx: vùùù

VÌ DỰ ĐỊNH LÀ SẼ
TỚI KHÁCH SẠN
BẰNG Ô TÔ CỦA
ANH NICHIHARA,
NGƯỜI GỬI THƯ

CHÚNG TÔI ĐI TAXI
ĐẾN BÌA RỪNG, RỒI
SAU ĐÓ ĐI BỘ ĐẾN
ĐÂY...

TAXI!

VẬY MẤY
NGƯỜI ĐẾN
ĐÂY BẰNG
GÌ?

VÌ HIỆN GIỜ XE CỦA
CÁC VỊ THÀNH PHẾ VẬT
HẾT RỒI NÊN CHÚNG TA
KHÔNG CÒN LỰA CHỌN
NÀO KHÁC NGOÀI VIỆC
QUA ĐÊM Ở NHÀ THỜ
NÀY...

AI TRONG SỐ
CÁC CẬU ĐÃ
MƯỢN DANH
NGƯỜI KHÁC ĐỂ
TẬP HỢP CHÚNG
TA TẠI ĐÂY
THẾ?!

THÔI NÀO,
MAU LỘ
DIỆN ĐI!

NISHINO SUMIYA
(28) - BARTENDER

TÔI
NỮA

TẤT NHIÊN
LÀ TÔI
CÙNG
THẾ...

FUJIDE RAITO
(27) - GIÁO VIÊN
TRƯỜNG CẤP 3

KAWASAKI YOSUKE
(28) - NHÂN VIÊN
NGÂN HÀNG

CÙNG
CHẴNG
PHẢI TÔI!

WADA KOHEI
(28) - NHÂN VIÊN
CÔNG TY

KH-
KHÔNG
PHẢI
TÔI
ĐÀU!

KORA IKUE
(27) - NHÂN VIÊN
VĂN PHÒNG







TÔI XIN PHÉP TÙ CHỐI NHÉ ...

CÓ GÌ SAI KHÔNG ?

IKUE... CẬU VẪN THÍCH MÓN ĐÓ NHƯ MỌI KHI NHỈ...

HÍT



TÔI CÓ CÁ TÁ KẼO BẠC HÀ...

NẾU MUỐN LÀM THƠM MÁT HƠI THỜ THÌ BẢO TÔI ...

CÒN TÔI THÌ MANG NHIỀU NƯỚC UỐNG!

TÔI MANG KHÁ NHIỀU BÁNH KẼO, AI MUỐN CỨ NÓI NHÉ!

SOAT

潔癖性 = ƯA SẠCH SẼ ĐẾN MỨC ÁM ẢNH.



CÒN TÔI SẼ CHUẨN BỊ CẢI THÙNG NHÉ!

TÔI ĐI CÙNG CẬU!

VẬY TÔI SẼ ĐI THU GOM MẤY THỨ ĐỂ ĐỐT ...



VẬY CHO EM ĐI THEO NHÉ!

TÔI XIN PHÉP RA TOILET CHÚT...



SỰ ÁM ẢNH SẠCH SẼ CỦA CẬU CÙNG GIỐNG MỌI KHI LUÔN ...

TÔI CÓ NƯỚC UỐNG RIÊNG CHO MÌNH RỒI... VÀ NẾU CHỈ 1 ĐÊM THÔI, THÌ KHÔNG ĂN CÙNG CHĂNG SAO ...

ハッ



KHÔNG BỊ ĐÓNG BĂNG VÌ LẠNH ...

ÍT NHẤT LÀ NẾU ĐƯỜNG ỒNG NƯỚC...



KHÔNG, TUY NHÀ THỜ ĐÃ BỊ BỎ HOANG, NÊN VẪN NHƯNG NGHĨA TRANG VẪN ĐƯỢC VIẾNG THĂM, CHO KHÁCH ĐẾN VIẾNG DỪNG...

NHƯNG Ở ĐÂY KHÔNG CÓ ĐIỆN, NÊN CÓ KHI CÙNG KHÔNG CÓ NƯỚC LUÔN...



sfx: ào ào





VÀ TỪNG
NGƯỜI
MỘT...

HÃY ĐI TỚI
NHỮNG NƠI
ĐƯỢC VIẾT
BÊN DƯỚI...

NẾU CÁC
CẬU MUỐN
TỔ CHỨC LỄ
ĐƯA TIỀN
CHO TÔI
...



VÀ TÌM THẤY
MẢNH GIẤY
NÀY ĐƯỢC
DÁN TRÊN
ĐÓ!

IKUE BẢO LÀ LẠNH
NÊN TÔI ĐÓNG
CÁNH CỬA CỦA
NGUYỄN ĐƯỜNG

... ĐÂY
LÀ CÁI
QUÁI GÌ
THẾ?



THU
THẬP
NHỮNG
LỜI TIẾC
THƯƠNG
...

NẾU CÁC CẬU MUỐN TỔ
CHỨC LỄ ĐƯA TIỀN CHO TÔI
HÃY ĐI TỚI NHỮNG NƠI
ĐƯỢC VIẾT BÊN DƯỚI

VÀ TỪNG NGƯỜI MỘT

THU THẬP NHỮNG LỜI TIẾC THƯƠNG

NICHIHARA TAISEI

TOI- LET	BẾP	NGUYỄN ĐƯỜNG
NHÀ KHO	PHÒNG CHỖ	
PHÒNG TẮM	THƯ PHÒNG	TIỀN SẢNH
PHÒNG CỦA NỮ TU	PHÒNG CỦA LÍNH MỤC	



MẬT MÃ
NÀY!

CÙNG
VỚI...

HAY LÀ
DỪNG
CÁI
NÀY?

GIỜ CẦN
QUYẾT ĐỊNH
XEM AI SẼ
TỚI PHÒNG
NÀO

CỨ CÙNG
NHAU LÀM
THEO ĐI! DÙ
SAO CHO
ĐẾN LÚC CÓ
NGƯỜI ĐÓN,
CHÚNG TA
CHẴNG CÓ
VIỆC GÌ KHÁC
ĐỂ LÀM

NGƯỜI TẬP HỢP
CHÚNG TA TẠI ĐÂY
CÓ KHI MUỐN KHIẾN
KHÔNG KHÍ VUI VỀ
CHÚT BẰNG TRÒ
CHƠI NÀY...

SAO CHÚNG
TA KHÔNG
COI NHƯ
ĐANG CHƠI
TRÒ CHƠI
ĐI?

HƠI
ĐÁNG
SỢ ĐÓ!

SAO
MÀ BẮT
CHƯỚC
GIỐNG
NICHIHARA VẬY







ĐƯỢC RỒI!

HÃY CHIA
TỜ GIẤY KÉ
DÒNG THÀNH
9 PHẦN ĐI
...

NÀY
IKUE!



CÓ MỘT
HỘP TÔI
VỪA MỚI
DÙNG XONG
...

Ừ!

KAWASAKI,
CẬU CÓ
HỘP GIẤY
ĂN PHẢI
KHÔNG?

VẬY, DỪNG
CÁCH
GIỐNG HỒI
ĐÓ LUÔN
ĐI!

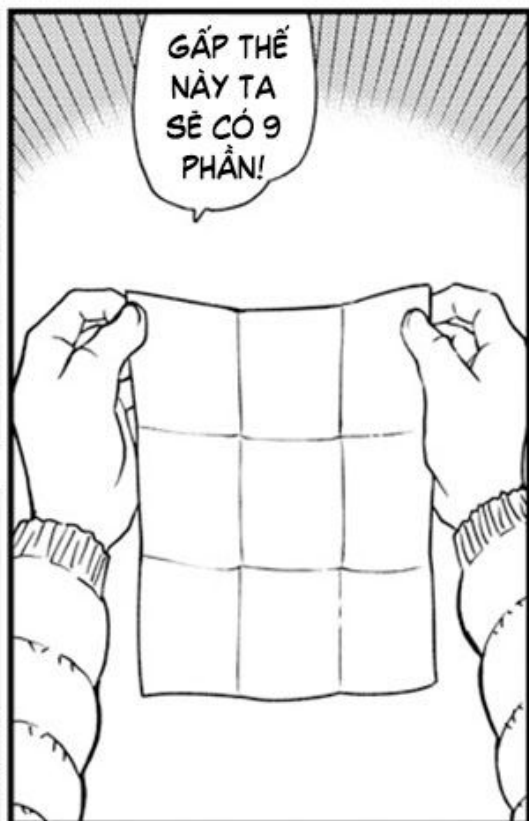


NÓ
KHIẾN
TÔI NHỚ
TỚI HỒI
ĐÓ...

HOÀI NIỆM
THẬT ĐÃY...

GIỜ CHỈ
CẦN XÉ
THEO NẾP
GẤP ...

SỐT



GẤP THẺ
NÀY TA
SẼ CÓ 9
PHẦN!



CẢM
ƠN!

ĐÂY! ĐỦ
9 MẢNH
GIẤY RỒI
NÀY!



VÀ TÔI -
NGƯỜI ĐƯỢC
LÀM ĐỘI
TRƯỞNG HỒI
ĐÓ SẼ RÚT
CHÚNG!
THẺ LÀ ỔN
NHÌ?

BỎ NÓ
VÀO HỘP
GIẤY NÀY
...



LÊN MỖI
MẢNH GIẤY
...



GIỜ THÌ, VIẾT
TÊN CHÚNG
TA...



RỒI, NGƯỜI
TIẾP THEO
SẼ ĐẾN
TOILET
...



OK!

LÀ
WADA
!



FUJIDE
TÔI
PHÒNG
CỦA NỮ
TU!

KAWASAKI
TÔI PHÒNG
LINH MỤC!

XÁC NHẬN LẠI
NHÉ, IKUE TÔI
THƯ PHÒNG!



CHỈ CÒN MỖI
TÔI, NÊN TẤT
CẢ ĐÃ ĐƯỢC
QUYẾT
ĐỊNH!

TIẾP
THEO LÀ
PHÒNG
CHỜ...

12



MỌI NGƯỜI
CHỤP LẠI
BẰNG SMART-
PHONE LÀ
ĐƯỢC!

CÁC ĐỊA ĐIỂM
ĐÃ ĐƯỢC ĐÁNH
DẤU TRÊN SƠ
ĐỒ NÀY...

NẾU CÁC CẢNH SÁT
CHỨC LÊ ĐƯA TIỀN CHO TÔI
HÃY ĐI TỚI NHỮNG NƠI
ĐƯỢC VIẾT BÊN DƯỚI
VÀ TỪNG NGƯỜI MỘT
THƯ THÁP NHỮNG LỜI TIẾC THƯƠNG
NICHIMURA Taisei

TÔI	BẾP	NGUYỄN
LEI	PHÒNG	ĐƯỜNG
NHÀ	CHỖ	TIỀN
KHO	TAM	SÁNH
PHÒNG	THI	
TAM	PHÒNG	
PHÒNG	CHÀ	
CHÀ	PHÒNG	
PHÒNG	CHÀ	
PHÒNG	CHÀ	



VÀ ANH CHÀNG
TÓC VÀNG TÔI
NHÀ KHO, ĐỪNG
CHÚ?

ÔNG CHỦ
ĐEO BỊT
MẮT TÔI
NHÀ BẾP
...



NHÓC
4 MẮT
Ở LẠI
NGUYỄN
ĐƯỜNG
NÀY!

ÔNG RIA
MÉP TÔI
PHÒNG
TẮM!





14





15



CHUYỆN
QUÁI GÌ
ĐÃ XẢY
RA...

N-
NÀY!?

!?

VỚI
ANH TA
VẬY?!

LINH CẢM CHĂNG LÀNH ĐÃ THÀNH SỰ THẬT...
ĐÓN XEM KÌ TỚI TẠI

名探偵



SERIES PART 3



Trans: Eindeh, Miao Miao
Edit: kuroba1412, Alice000
Raw: BSI Scans

青山剛昌

FILE 1029: KHIỂN DỬA TRẺ ĐANG KHÓC NGỦ SẦY



NGƯỜI CHẾT BỊ MŨI TÊN BẮN TRÚNG...
CHƯƠNG TRUYỆN THỨ 3 - SỰ VIỆC PHÁT SINH
TẠI NHÀ THỜ BỊ BỎ HOANG TRÊN NÚI TUYẾT!



SAO WADA
LẠI NGỒI
TRÊN SÀN
VỚI CÁI ĐẦU
ĐẦY MÁU
THẾ KIA?

CHUYỆN
GÌ VẬY
?!

CH...



KOHEI
?!

NÀY,
WADA
?!



ÁN-ÁN
MẠNG...

ĐÂY LÀ HIỆN
TRƯỜNG ÁN
MẠNG ĐÂY!

KHÔNG
ĐƯỢC TIẾN
THÊM BƯỚC
NÀO!

■
MỘT VỤ
ÁN MẠNG
XẢY RA
TRONG
NHÀ THỜ
BỊ BỎ
HOANG
...?!





ANH ẤY BẢO MÌNH
ĐẾN ĐÂY VÌ NHẬN
ĐƯỢC LÁ THƯ TỪ
NICHIHARA,
NGƯỜI ĐÃ
TỰ SÁT...

M-MORI
KOGORO...
TẠI SAO
LẠI...?



NGƯỜI ĐƯỢC BIẾT
ĐẾN VỚI BIỆT DANH
"KOGORO NGỦ GẬT"
CHÍNH LÀ VỊ NÀY
ĐÂY!!

MORI
KOGO-
RO...



VỚI HI VỌNG
THẦY SẼ GIẢI
RA MẬT MÃ
ĐÓ VÀ TÌM
RA SỰ THẬT
ĐẲNG
SAU
...

ĐÚNG THỂ... THẦY
ĐƯỢC GỌI ĐẾN ĐÂY
BỞI MỘT NGƯỜI ĐÃ
NGHI NGỜ VỀ VỤ TỰ
SÁT CỦA ANH
NICHIHARA!



BỞI VẬY MỚI NÓI,
MẤY NGƯỜI NÊN
NGOAN NGOÃN
GIAO LẠI CHO
DÂN CHUYÊN NẾU
KHÔNG MUỐN
CÓ THÊM
NGƯỜI CHẾT!

K-KHÔNG
THỂ NÀO...

NHƯNG CÓ VÉ NGƯỜI
ĐÓ CHO RẰNG
NGUYÊN NHÂN CỦA
VỤ TỰ SÁT NẴM
TRONG SỐ CÁC VỊ
...

4



BẮT ĐẦU
CẢM
THẤY
GIỐNG
KIỂU CỦA
MITO
KO-
MON"

VẮNG
THỪA
SỰ PHỤ!



GIỜ HÃY BÌNH
TĨNH BẢO TIN
CHO CẢNH
SÁT TỈNH
NAGANO VÀ
LÀM THEO
CHỈ DẪN
CỦA HỌ
...

BẠN CỦA
HỌ BỊ GIẾT...
HỌ CUỒNG
LÊN CÙNG
LÀ LÊ TỰ
NHIÊN...

CẬU
AMURO
...

THÔI
NÀO,
ÔNG
WAKITA
...

*BỘ PHIM DÀI TẬP CỦA NHẬT LÃY BỞI CẢNH THỜI EDO VỀ LÃNH CHÙA TOKUGAWA MITSUKUNI. TRONG PHIM, MỖI KHI ĐẾN CAO TRÀO, DANH TÍNH CỦA LÃNH CHÙA SẼ ĐƯỢC TIẾT LỘ, GIỐNG CÁCH WAKITA TIẾT LỘ DANH TÍNH KOGORO. WAKITA VÀ REI GIỐNG 2 GIẢ THẦN SA-MURAI, CÒN KOGORO RA VÉ ĐIỂM TÍNH GIỐNG NHƯ VỊ LÃNH CHÙA.



CÓ NGƯỜI
BỊ GIẾT
Á?!

HẢ?









NHƯNG
MÀ...

VẬY 2 CẬU
BẮT CẬP VỚI
NHAU ĐI! DÙ GÌ
TRƯỚC ĐÂY
2 CẬU CŨNG
TỪNG LÀ 1
CẬP MÀ...

NHƯNG TÔI
LÀ NGƯỜI
PHỤ NỮ DUY
NHẤT Ở
ĐÂY...

Ý KIẾN
HAY!



LUÔN
HÀNH
ĐỒNG
THEO
NHÓM 2
NGƯỜI
...

BẮT CẬP
VỚI 1
NGƯỜI
MÌNH TIN
CẬY VÀ
...

SAO CHÚNG
TA KHÔNG
BẮT CẬP
VỚI NHAU?



HẮN CHẮC CHẴN
SẼ KHÔNG LÀM
CHUYỆN KIỂU
NHƯ GIẾT NGƯỜI
ĐI CÙNG RỒI BỊ
VẠCH TRẦN
LÀ HUNG
THỦ ĐÂU
...

HUNG
THỦ ĐÃ
MỜI 1
THẨM
TỬ TỚI
ĐÂY...

CÓ KHẢ NĂNG
NGƯỜI CHÚNG TA
BẮT CẬP CHÍNH
LÀ HUNG THỦ
MÀ?



Ủ! TÔI
KHÔNG
PHIỀN ĐÂU
...

THẾ THÌ TÔI
BẮT CẬP VỚI
NISHINO...
NHỈ?



ĐƯỢC
...

VẬY TÔI
SẼ BẮT
CẬP VỚI
IKUE...
ĐƯỢC
CHỦ?



XIN ĐỪNG
LÀM BẤT
CỨ VIỆC GÌ
MỘT CÁCH
TÙY TIỆN
NHÉ...

TRƯỚC
TIÊN, 2
NGƯỜI
CHÚNG
TÔI SẼ
ĐẾN
TOILET
...



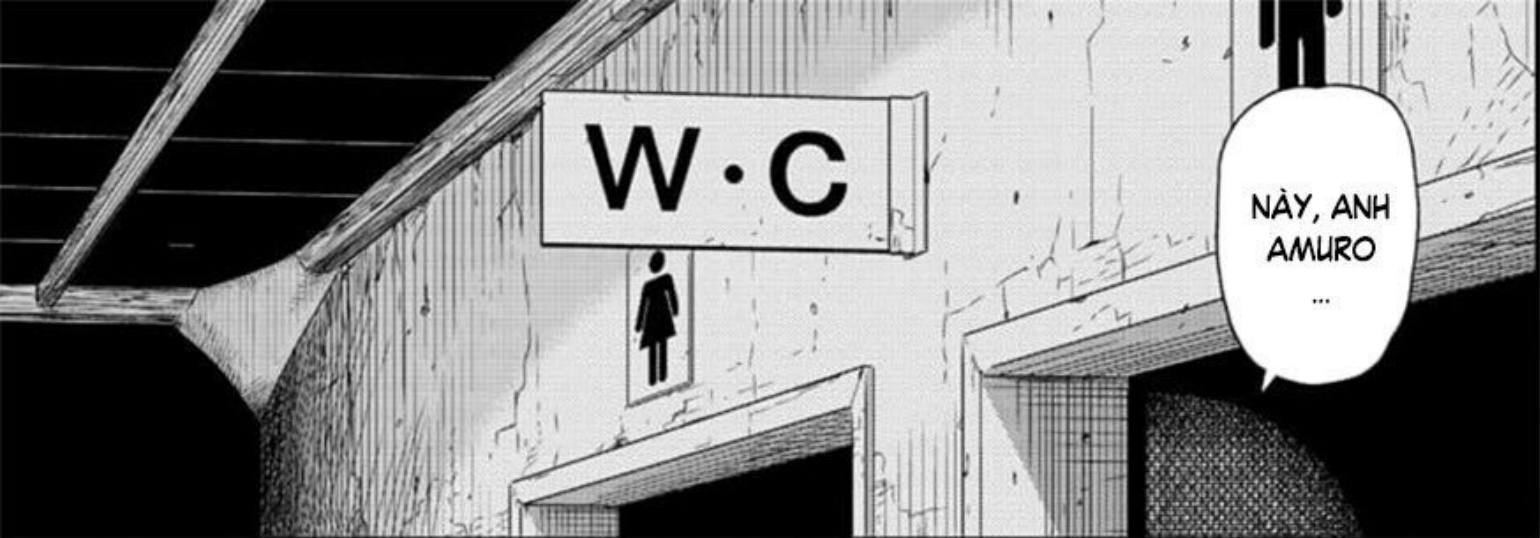
TẮT
NHIỆN!

TÔI ĐI CÙNG
SƯ PHỤ
NGHE ỒN
CHỨ?



VÂNG!

ANH SẼ
BẮT CẬP
VỚI CONAN
NHÉ...



NÀY, ANH AMURO ...



ĐẾN GIỜ, ANH CHƯA NGHĨ RA KHẢ NĂNG GÌ KHÁC NGOÀI VIỆC CẬU WADA BỊ GIẾT Ở TOILET NÀY LÀ DO TRÙNG HỢP ...

VÌ NGƯỜI TÌM Ở CHỖ NÀY ĐƯỢC QUYẾT ĐỊNH BẰNG CÁCH BỐC THĂM ...



ANH TÌM RA HUNG THỦ CHƯA?

CHƯA ...



BẤT KÌ AI ĐỀU CÓ THỂ LẮP ĐẶT CHIẾC NÓ TỪ TRƯỚC ...

CÓ THỂ CÒN NHỮNG CÁI BẦY KHÁC ĐƯỢC SẮP ĐẶT, CHÚNG ĐƯỢC DÙNG ĐỂ GIẾT NHỮNG NGƯỜI ĐẾN ĐÂY MỘT CÁCH NGẪU NHIÊN ...



TUY LÀ 1 CÂU HỎI KÌ QUẶC, NHƯNG ...

MÀ ANH NÀY...

NHƯNG KHÔNG THẤY CÓ GÌ KHẢ NGHĨ VỀ VỤ BỐC THĂM CẢ...

PHẢI, NHÓC NÓI ĐÚNG ...

NẾU LÀ NGƯỜI THẤP NHƯ CHỊ IKUE, THÌ SẼ KHÔNG BỊ TRÚNG TÊN MÀ NHÌ?

NHƯNG... TẠI ANH WADA CAO NÊN ANH ẤY MỚI BỊ BẮN THẮNG VÀO ĐÂY ...



10





TẮT
NHIÊN
!

TÔI UỐNG
GÌ ĐÓ ĐƯỢC
KHÔNG?

CẬU LUÔN UỐNG
NƯỚC RẤT NHIỀU,
GIỐNG HẾT HỒI
TRƯỚC...

SOAT

SOAT



ĐÓ SẼ
LÀ VẤN
ĐỀ ĐÂY...
NƯỚC
UỐNG CHỈ
CÓ HẠN
...

VỚI THỜI TIẾT
THỂ NÀY,
KHÔNG BIẾT
NGÀY MAI
CHÚNG TA CÓ
ĐƯỢC ĐÓN
HAY KHÔNG
NỮA...

BẢO
TUYẾT
GIỜ
MẠNH
THẬT
...



NHƯNG
CHÚNG TA
ĐÃ THỐNG
NHẤT RẰNG
KHÔNG TỰ
ĐI MỘT
MÌNH MÀ
...

A-AI ĐÓ NÊN ĐI
KIỂM TRA ĐI!
TÔI KHÔNG THỂ
NGỦ THỂ NÀY
ĐƯỢC ĐÂU!

T-TỨC LÀ
THẬT SỰ CÓ
NGƯỜI ĐANG
ẨN NẤP
XUNG
QUANH
ĐÂY?!



NÓ PHÁT TỪ TÒA
NHÀ KẾ CẬN MÀ
CHÚNG TA MỚI ĐẾN
HỒI NÀY...

NGHE NHƯ
TIẾNG KÍNH
VỜ...

VỪA
NÀY
CÓ ÂM
THANH
LẠ THÌ
PHẢI?







PHẢI... DÙ BAN
ĐẦU BẠN TA ĐÃ
CỔ NGĂN HỌ...

VẬY THẦY
ĐÃ ĐỂ HỌ
ĐI KIỂM
TRA A?



!?



BẠN EM CŨNG
NGHE THẤY
TIẾNG KÍNH
VỠ...

VÂNG
...



AI ĐÃ GỬI TIN
NHẮN CHO
KAWASAKI?!

LÀ-
LÀ AI?

14



h...

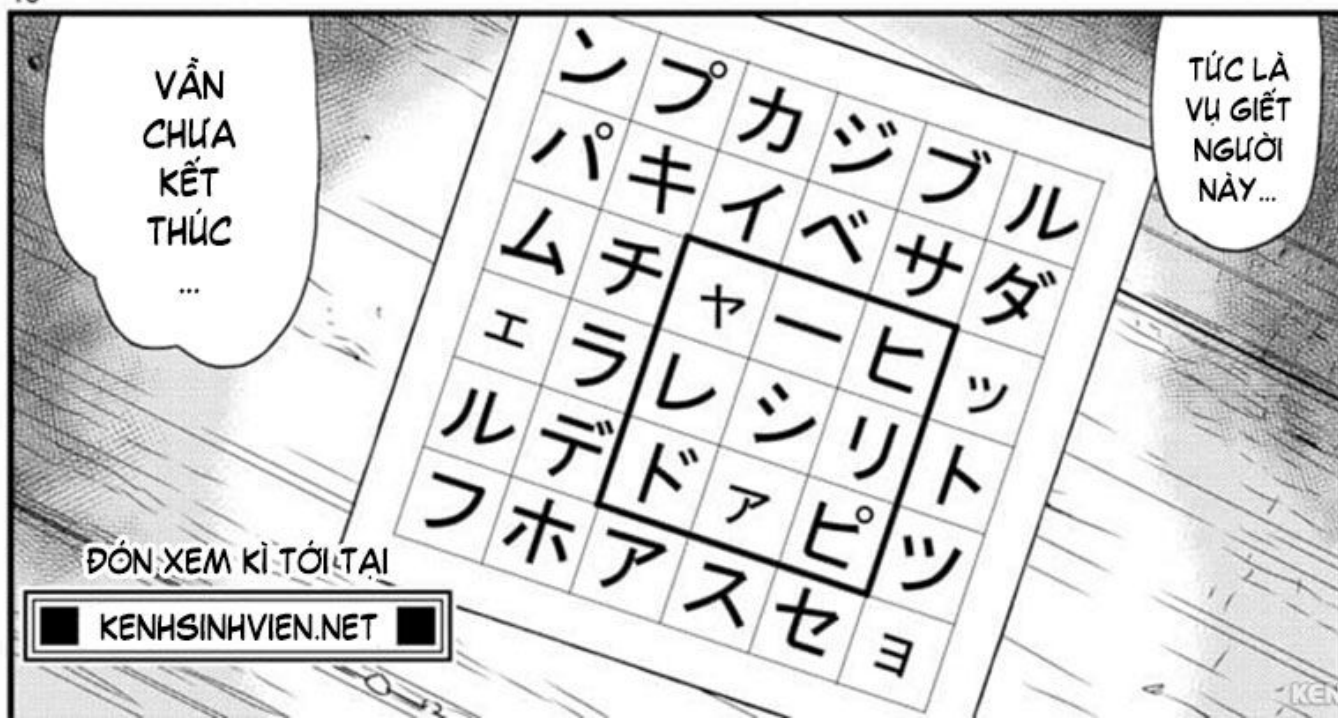
THÁI ĐỘ CỦA CẬU
TA THAY ĐỔI KHI
ĐỌC TIN NHẮN,
SAU ĐÓ CẬU
TA ĐÃ ĐẾN
PHÒNG TẮM
RỒI...



TÔI CÓ
GỬI GÌ
ĐẦU...

TIN
NHẮN
?





MỘT MẬT MÃ RƠI BÊN CẠNH THI THỂ THỨ 2... VỤ GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT NÀY SẼ ĐI VỀ ĐÂU ?!

名探偵 工藤新一

★ SERIES PART 4 ★

DETECTIVE CONAN

FILE 1030: GIỐNG NHƯ ANH DẬY

Trans: Eindeh, Miao Miao
Edit: kuroba1412, Alice000
Raw: BSI Scans

青山剛昌



ÁNH SÁNG GIÚP GIẢI QUYẾT VỤ ÁN NẪM Ở...?

ÁN MẠNG LIÊN HOÀN TRONG BỐI CẢNH VÒNG
TRÒN KHÉP KÍN - NHÀ THỜ BỊ BỎ HOANG
TRÊN NÚI TUYẾT - BƯỚC VÀO CAO TRÀO!



■ **NẠN NHÂN THỨ HAI BỊ ĐẦU ĐỘC ... VỤ ÁN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT VẪN CHƯA KẾT THÚC ...?**





THÌ ANH
TA ĐÃ BỊ
XUI KHIẾN
UỐNG
THUỐC
ĐỘC...

NẾU KHÔNG
PHẢI VẬY
...

CÓ THẬT
LÀ ANH ẤY
BỊ ÉP UỐNG
CHẤT ĐỘC
KHÔNG
A?



TUY NHIÊN
CẢ MIỆNG
LẦN CỐ
ÁO ANH
ẤY ĐỀU
KHÔNG
HỀ BỊ LỢT
MÀ NHÍ?

THÌ LÊ RA
PHẢI CÓ
NƯỚC ĐONG
BÊN MÉP
HOẶC TRÀO
RA KHỎI
MIỆNG...

NẾU THỰC SỰ
CHẤT ĐỘC
ĐƯỢC CHO
VÀO MIỆNG
ANH ẤY RỒI
TRÔI XUỐNG
HONG DO ĐỐC
NƯỚC VÀO
...



BỞI AI ĐÓ
TRONG SỐ
CÁC VỊ!



ĐỌC MAIL
ĐÓ XONG LÀ
CẬU TA THAY
ĐỔI THÁI ĐỘ
RỒI CHẠY ĐẾN
PHÒNG TẮM
...

V-VÀNG
...

AI ĐÓ ĐÃ GỬI
MAIL ĐẾN NÓ,
CẬU ĐÃ NÓI
VẬY ĐÚNG
KHÔNG?

NHẮC MỚI NHỚ,
SMARTPHONE
CỦA CẬU KAWA-
SAKI BỊ ĐÀU
ĐỘC ĐÓ...



VÀNG
...

THẾ THÌ, NẾU KIỂM TRA
SMARTPHONE CỦA
CẬU TA THÌ CHẮC SẼ
PHÁT HIỆN ĐƯỢC GÌ
ĐÓ CHỨ?



HAY LÀ MUỐN
GỌI ĐIỆN CHO
NGƯỜI GỬI MÀ
KHÔNG ĐỂ TÔI
NGHE THẤY
NỮA...

NHƯNG MÀ TÔI
KHÔNG BIẾT ĐÓ LÀ
DO CẬU TA THỰC
SỰ KHÔNG MUỐN
TÔI ĐỌC ĐƯỢC NỘI
DUNG MAIL...









ÁI CHÀ,
2 NGƯỜI
...

NHƯNG
SAO LẠI
TRÊN
SMART-
PHONE...



VÀNG,
ĐỪNG
À!

CÓ QUAN
HỆ KHÁ
TỐT ĐÂY
NHÌ?



MẬT
ONG!



CẬU NHÓC
ĐEO KÍNH
CÒN CÓ VẼ
KHÁ SẮC
SẢO...

... TRÔNG GIỐNG
NHƯ MỘT BỘ
ĐÔI THÂN
THIỆT TỬ LÂU
RỒI CHỨ
NHÌ?



CŨNG CHỈ LÀ THÌNH
THOẢNG GẶP NHAU
TRONG VĂN PHÒNG
THẨM TỬ CỦA
THẦY MORI
THÔI...

NHƯNG
MÃ...



CƠ MÀ THỂ
THÌ TƯƠNG
LẠI CẬU NHÓC
LÀ THỨ RẤT
ĐÁNG MONG
CHỜ ĐÂY
NHÌ?

Ồ...



DÙ SAO
THÌ CŨNG CHỈ
LÀ SUY NGHỊ
NÔNG CẠN
CỦA MỘT
ĐUÑA TRÉ
THÔI!

LÀ NHÌN CÁCH
ĐIỀU TRA CỦA
THẦY MORI RỒI
BẮT CHƯỚC
THEO ẤY MÀ
...





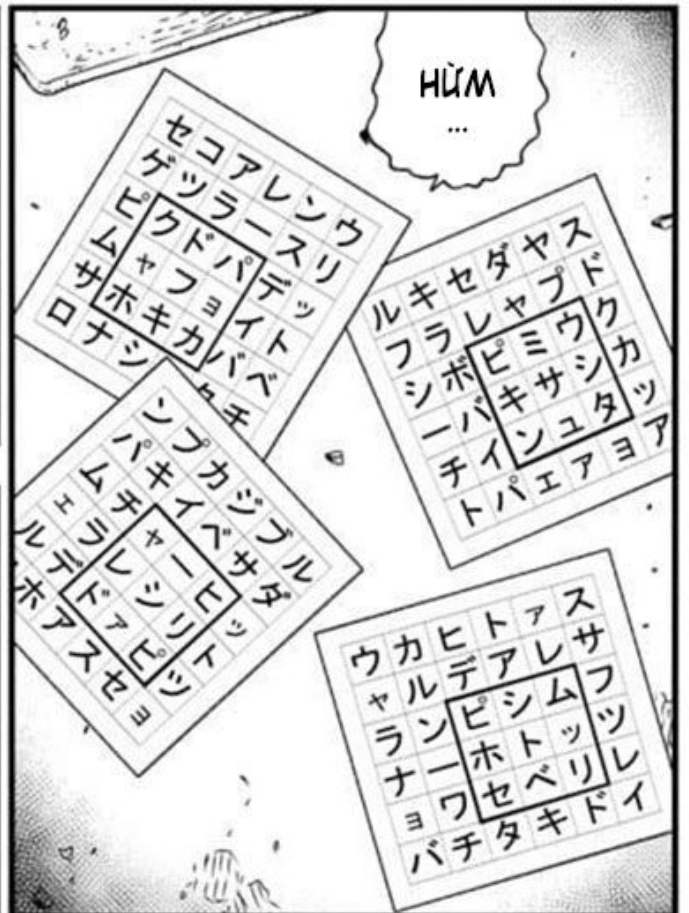
KHÔNG LẼ
NGƯỜI GỬI CHO
MÌNH CHIẾC
SMARTPHONE
BỊ THÙNG 1 LỖ
CỦA EM
MÌNH...



CẬU ẤY
MUỐN TRỞ
THÀNH
SĨ QUAN
CẢNH SÁT,
GIỐNG NHƯ
ANH VÀ
EM
VẬY!

ĐÂY
LÀ BẠN
CỦA EM,
FURUYA
REI!







CÙNG LÀ
DO CÁCH
MÀ NISHINO
ĐÃ DÙNG ĐỂ
CHỌN CẶP
ĐI KIỂM
TRA MÀ!

KAWASAKI
ĐI KIỂM TRA
TIẾNG ĐỘNG
LÀ ĐỂ RỒI
BỊ ĐÁU ĐỘC
TRƯỚC NHÀ
TẮM...

CƠ MÀ WADA,
NGƯỜI BỊ GIẾT
ĐẦU TIÊN ĐÃ
ĐẾN TOILET CÓ
CÁI NÓ ĐƯỢC
SẮP ĐẶT VÌ
LÁ THẨM
NISHINO
RÚT...

ĐÓ LÀ
CÁCH
CHÚNG
TA DÙNG
ĐỂ QUYẾT
ĐỊNH...

CẶP NÀO
CHỌN PHẢI
CÁI HỘP
KHÔNG
RỒNG SẼ
PHẢI ĐI

Ừ... CẬU TA LẤY
3 HỘP KẸO BẠC
HÀ RỒI LÀM
RỒNG 2 HỘP

VẬY RA ANH NISHI-
NO CÙNG LÀ NGƯỜI
ĐỀ XUẤT CÁCH
CHỌN CẶP KHIẾN
ANH ẤY VÀ ANH
KAWASAKI PHẢI
ĐI KIỂM TRA
TIẾNG ĐỘNG
À?

CẬU
NGHI
NGỜ
TÔI
ĐÂY
À?

NÀY
NÀY
...

VỀ
CHUYỆN
ĐÓ...

SƯ PHỤ KOGORO
ĐÃ CHỌN ĐƯỢC
NGAY MỘT CÁI
HỘP RỒNG

TẤT NHIÊN,
NGƯỜI CÓ THỂ
ĐỌC ĐƯỢC
ĐẦU LÀ LÁ BÀI
THUA CUỘC
CẦN TRÁNH

VẬY LÀ TẤT
CẢ MỌI NGƯỜI
ĐỀU ĐANG
GÀI TÔI ĐÚNG
KHÔNG?

NÀY NÀY
NÀY...

TA KHÔNG
NÓI THẾ,
NHƯNG

Ý THẦY
LÀ ĐÓ LÀ MỘT
THỦ THUẬT?

DÙ CÓ CHỌN
HỘP NÀO
ĐI CHẴNG
NỮA...

TÔI CÓ
CẢM GIÁC
KHÔNG
THỂ
THUA...

HẢ?



K-KHOAN,
NISHINO?

TÔI SẼ TỰ
BẢO VỆ
MÌNH!

KHÔNG
THỂ TIN
AI ĐƯỢC
NỮA!



CÓ PHẢI
CHÚNG TÔI
THỰC SỰ
NGHI NGỜ
CẬU ĐÂU
CHỨ!

NISHINO,
MỞ CỬA
RA ĐI!

14



NHƯNG CHỈ TRONG
TRƯỜNG HỢP
HUNG THỦ KHÔNG
TRỐN TRONG
THƯ PHÒNG
TỬ ĐÂU...

MÀ, CẬU
TA SẼ AN
TOÀN KHI
Ở TRONG
THƯ PHÒNG
THÔI...

TÔI SẼ
SỐNG SÓT!
TÔI KHÔNG
ĐỂ MÌNH BỊ
GIẾT ĐÂU!



**TÔI NHẤT ĐỊNH
SẼ KHÔNG MỞ
CỬA CHO TÔI
KHI CẢNH SÁT
ĐẾN!**

**IM
ĐI!**



GỌI THẨM
TỬ ĐẾN SẼ
CHỈ CẢN TRỞ
CHÍNH MÌNH
THÔI...

NẾU HẮN CHỈ MUỐN
TRẢ THÙ CHO NICHİ-
HARA TAISEI, NGƯỜI
CÓ VẼ NHƯ ĐÀ TỰ
SÁT Ở ĐÂY, THÌ CHỈ
CẦN GỌI MẤY CÔ
CẬU LÀ ĐỦ!



SAO HẮN LẠI
GỌI SỰ PHỤ
KOGORO,
MỘT THẨM
TỬ ĐẾN
ĐÂY?

NHƯNG
LA
THẬT,
ĐÚNG
KHÔNG
?



CHẮC LÀ
DỄ DẸ CHIA
LÀ THẨM
HƠN?

ĐIỂM
LỢI KHI
CÓ 9
NGƯỜI
...



CHIA THÀNH
2 PHẦN CÙNG
DỄ, ĐÚNG
KHÔNG?

CƠ
MÀ
...

CHIA MỘT TỜ
GIẤY THÀNH 9
PHẦN BẰNG
NHAU SẼ DỄ
HƠN LÀ 5
HOẶC 7
...



NÊN
CÓ THỂ
CÓ Ý
NGHĨA
GÌ ĐÓ
ĐẲNG
SAU
CON
SỐ 9
...

TÍNH CẢ 4
NGƯỜI CHÚNG
TA, CÓ TỔNG
CỘNG 9
NGƯỜI
ĐƯỢC
GỌI
ĐẾN
...

NHÂN TIỀN,
TRONG THƯ
NÓI RÕ RÀNG
"ĐẢM BẢO
PHẢI ĐẾN ĐỦ
MỘT NHÓM 4
NGƯỜI" PHẢI
KHÔNG Ạ?

*MỘT YAKUMAN TRONG MẬT CHƯỚC NHẬT BẢN, THẮNG BẰNG BỘ 1-1-2-3-4-5-6-7-8-9-9-9 VÀ 1 QUÂN NỬA CỦA CÙNG 1 CHẤT. 15



BILLIARD
9 BÓNG
...

CỨU VÌ
HỒ...



BẢN GIAO
HƯỚNG SỐ
9 CỦA BEE-
THOVEN...

"CHUREN
POUTOU"
TRONG
MẬT
CHƯỚC...

NHỮNG THỨ
KHÁC LIÊN
QUAN ĐẾN
"9" LÀ...



CÓ NHIỀU LÝ DO
ĐỂ HUNG THỦ GỌI
CHÍN NGƯỜI ĐẾN
ĐÂY!

HIỂU RỒI!
THÌ RA LÀ
VẬY!!



SẼ CHO BIẾT
HIỆN TRƯỜNG
CỦA VỤ TIẾP
THEO!

TỨC LÀ
MẬT MÃ
THỨ 4
...



CHÍN*!

*"9/CHÍN" TRONG BILLIARD 9 BÓNG VÀ Ở ĐÂY ĐỌC LÀ "NAIN" (NINE).



MẠNG SỐNG
CỦA AI SẼ
LÀ MỤC
TIÊU TIẾP
THEO
...

MÌNH ĐÃ
BIẾT CHẮC
CHẮN...

■
BÍ MẬT
ẨN DẰNG
SAU SỐ
9 LÀ GÌ?
KÌ TỐI,
CHƯƠNG
PHÁ ÁN!



VÀ DANH
TÍNH CỦA
HUNG
THỦ, KẼ
SẼ CHỚP
ĐOẠT NÓ!

ĐÓN XEM KÌ TỐI TẠI

■ KENHSINHVIENTHAI.NET ■

名探偵 工藤新一

★ PART 5 - RESOLUTION ★

DETECTIVE CONAN

Trans: Eindah
Edit: kuroba1412, Alice000

Raw: Wheel Fate

青山剛昌

FILE 1031
CẢM GIÁC TỐI TỆ



"9" LÀ
GỢI Ý
ĐỂ GIẢI
MẮP

VỤ GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT TẠI NHÀ THỜ
BỊ BỎ HOANG TRONG NÚI TUYẾT.
CHƯƠNG PHÁ ÁN!



KENHSINVIETNAM



Ở VỚI MỌI
NGƯỜI SẼ
AN TOÀN
HƠN CHỨ!

TỰ KHÓA
MÌNH TRONG
THƯ PHÒNG
NHƯ THẾ
...



NISHINO, RA
ĐÂY ĐƯỢC
RỒI ĐÓ!



**TẮT NHIÊN
LÀ KHÔNG
RỒI!**

BON TÔI
ĐÂU CÓ
BẢO CẬU
ĐÁNG NGHÌ,
NISHINO!



ĐƯỢC QUYẾT
ĐỊNH DO LÁ
THẨM MÀ
TÔI ĐÃ BỐC
...

ĐỪNG, VIỆC
WADA ĐI ĐẾN
TOILET CÓ CÁI
NÓ ĐƯỢC SẮP
ĐẶT...



MỌI NGƯỜI ĐÃ TỰ
VIẾT TÊN VÀ BỎ
VÀO TRONG CÁI
HỘP GIẤY ẮN
RỘNG, NÊN TÔI
KHÔNG THỂ
GIỜ TRÒ
GIAN GÌ
ĐƯỢC!

NHƯNG MÀ, NGƯỜI
CHIA TỜ GIẤY KÉ
DÒNG THÀNH 9
PHẦN BẰNG NHAU
ĐỂ BỐC THẨM LÀ
IKUE...

■
**MỘT
TRONG
NHỮNG
NGHÌ
PHẠM
ĐANG
CỐ
THỬ
...!?**



CẬP NÀO CHỌN PHẢI CÁI HỘP CÒN KEO SẼ PHẢI ĐI KIỂM TRA, QUYẾT ĐỊNH LÀ VẬY!

LẤY RA 2 HỘP TRONG ĐÓ ĐỂ LÀM RỎNG ...

THẾ NÊN TÔI MỚI MIỄN CƯỜNG DỪNG 3 HỘP KEO BẠC HÀ MÀ IKUE MANG THEO...



CHỈ LÀ VÌ TÔI PHÂN NÀN RẰNG MÌNH OẢN TÙ TÌ KÉM, NHỈ?

Ừ Ừ ...

CÒN VU CHỌN XEM CẬP NÀO SẼ ĐI KIỂM TRA TIẾNG ĐỘNG LA, BAN ĐẦU TÔI ĐỀ XUẤT OẢN TÙ TÌ CƠ MÀ, ĐÚNG KHÔNG?



SẮC MẶT THAY ĐỔI, CẬU TA CHẠY KHÔNG ĐẾN PHÒNG TẮM PHẢI LÀ LỖI CỦA TÔI!

VÀ BỊ KẼ NÀO ĐÓ ĐẦU ĐỘC...

LÚC ĐI XEM TÌNH HÌNH, KAWASAKI ĐÃ NHẬN ĐƯỢC MAIL TỪ AI ĐÓ ...



VÀ VÔ TÌNH CÁI HỘP CÓ KEO BỊ BỎ LẠI SAU CÙNG NÊN THÀNH RA CẬP CỦA TÔI VÀ KAWASAKI PHẢI RA NGOÀI XEM XÉT TÌNH HÌNH!

LÚC ĐÓ, TÔI ĐÃ NÓI LÀ SẼ LẤY CÁI HỘP CÒN LẠI CUỐI CÙNG VÌ LÀ NGƯỜI ĐỀ XUẤT ...



ỦA?

TÔI TỰ HỎI LIỆU MẤY NGƯỜI CÓ PHẢI THỦ PHẠM KHÔNG ĐẤY!

VẬY NÊN, CHO ĐẾN KHI CẢNH SÁT TÔI ĐÓN, TÔI SẼ KHÔNG RỜI KHỎI THƯ PHÒNG NÀY ĐẤU!

RING ...

ĐÃ TÌM RA HUNG THỦ LƯ?

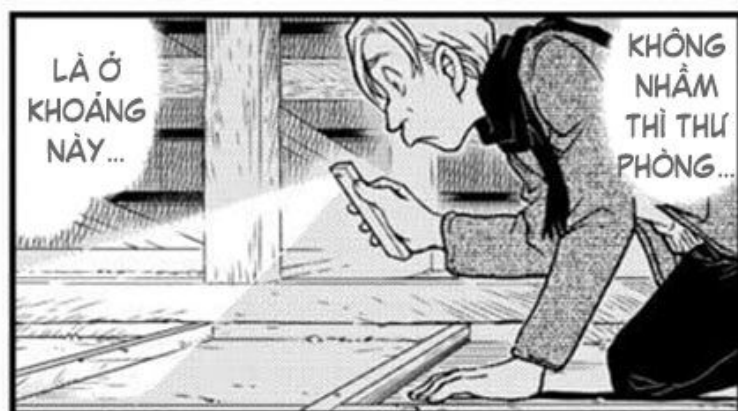
ĐÃ...

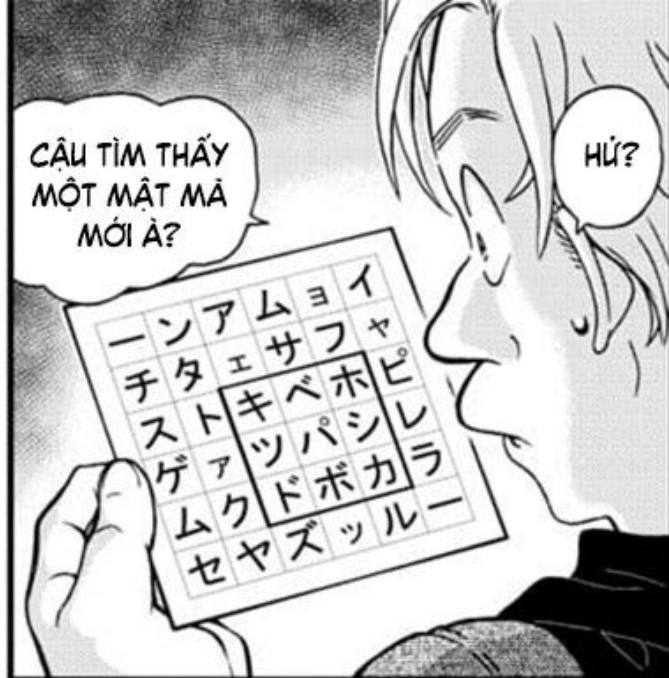
Đã tìm ra hung thủ rồi! Hãy vào thư phòng qua gác mái, đừng để ai nhận ra
Nishino Sumiya



CÁI NÀY... TỪ NISHINO ĐANG NHỐT MÌNH TRONG THƯ PHÒNG SAO?

MAIL ?





CẬU TÌM THẤY
MỘT MẬT MÃ
MỚI À?

HỨ?



CẬU XEM
TỜ GIẤY
NÀY TRƯỚC
ĐI ĐÃ!

VẬY
HUNG ?
THỦ LÀ
AI?



XIN LỖI,
NHƯNG TÔI
CHẴNG
BIẾT ĐỌC
NÓ THỂ
NÀO...



ĐỪNG
GIẾT
TÔI!!!

TÔI CHƯA
MUỐN
CHẾT!

ĐỪNG BẮT TÔI
UỐNG MỸ
THỰC KÌ LẠ!

UAAA
AA...

HẢ?

CHÀ, CÓ
NÊN UỐNG
NÓ KHÔNG
ĐÂY?



THÌ SẼ CHỈ CÓ
MẢNH GIẤY
Ở CHÍNH GIỮA
LÀ CÓ VẾT
RẠN XÉ GIẤY
Ở CẢ 4
CẠNH!

KHI KHÔNG CÓ KÉO,
NẾU CHIA MỘT TỜ
GIẤY THÀNH 9 PHẦN
BẰNG NHAU...

T-THỦ
THUẬT?

BẰNG
MỘT
THỦ
THUẬT
!

CẬU ĐÃ KHIẾN
CHO CẬU WADA
PHẢI ĐI ĐẾN
TOILET NƠI ĐÃ
SẮP ĐẶT SẴN
CHIẾC NÓ
...

KHÔNG,
LÀ
CHẮC
CHẮN
CHỨ
...

CHỈ CẦN
DÙNG TAY
CẢM NHẬN
VẾT RẠN XÉ
GIẤY LÀ TÌM
ĐƯỢC ĐÚNG
LÀ THẨM
ĐÓ!

THÌ SAU KHI
THẨM ĐƯỢC
CHO VÀO
HỘP GIẤY
ĂN...

NẾU TỰ TAY
ĐƯA MẢNH
GIẤY ĐÓ CHO
CẬU WADA
VIẾT TÊN...

NH-
NHƯNG
MÀ...

CÒN NGƯỜI ĐI ĐẾN
TOILET ĐỂ LẠI SAU
LÀ ĐƯỢC!

VẬY NÊN CHỈ CẦN
CHON RA NHỮNG
NGƯỜI TỚI CÁC
CĂN PHÒNG
AN TOÀN
TRƯỚC!

CÓ TỚI 8 TRÊN
9 MẢNH CÓ
MỘT CẠNH
KHÔNG CÓ
VẾT XÉ...

NHƯNG TÔI
NHỚ LÀ
NHỮNG LÁ
THẨM ĐƯỢC
RÚT RA
NGAY
LẬP TỨC
MÀ...

À, Ừ... DÙ CÓ CHON
HỘP NÀO ĐI NỮA
CÙNG ĐỀU KHÔNG
MANG LẠI
CẢM GIÁC
TÔI TỆ...

CHÚ OI, LÚC ĐÓ, CHÚ
CẢM THẤY CHON CÁI
NÀO CÙNG KHÔNG
KHÁC GÌ NHAU
ĐÚNG KHÔNG
À?

ĐÚNG LÀ
THẾ Đấy
A!

NÊN CẬP
CỦA TÔI
VÀ KA-
WASAKI
MỚI...

DO CÁI HỘP
CUỐI CÙNG
LẠI ĐÚNG
LÀ HỘP
CÒN KEO
...

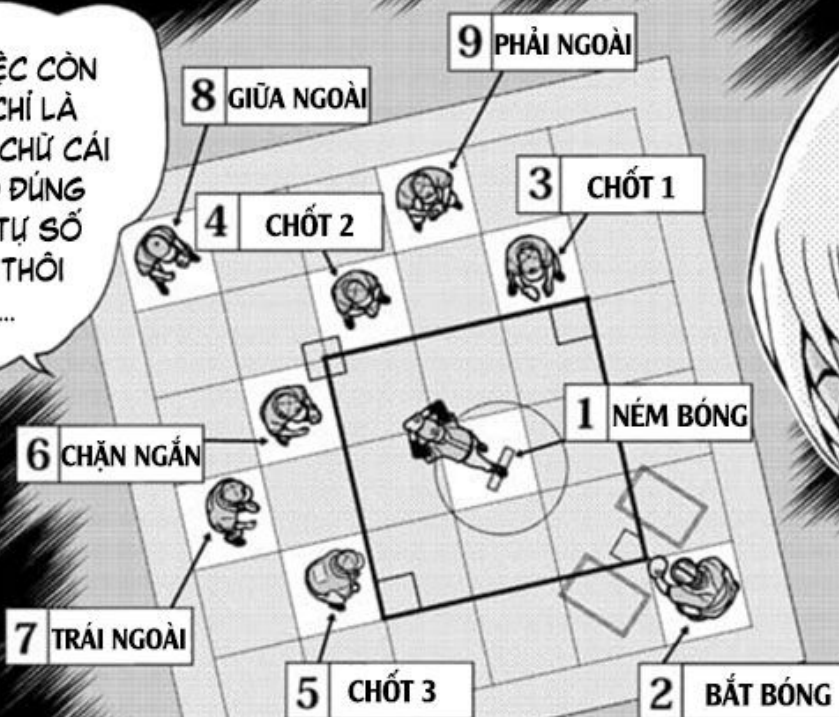
CÒN MẤY
HỘP KEO
BẠC HÀ
THÌ SAO
ĐÂY?







THÌ VIỆC CÒN
LẠI CHỈ LÀ
ĐỌC 9 CHỮ CÁI
THEO ĐÚNG
THỨ TỰ SỐ
ẢO THỜI
...



NẾU COI HÌNH
VUÔNG ĐƯỢC
ĐÓNG KHUNG
VIỀN ĐẬM LÀ
PHÂN SÂN
TRONG...

²トイレデワンナウト. OUT: BỊ LOẠI KHỎI LƯỢT ĐẤU. ¹サア プレイボールだ. PLAY BALL: ĐƯA BÓNG VÀO CUỘC/BẮT ĐẦU CHƠI BÓNG.

"1 OUT Ở
NHÀ VỆ
SINH"²
...

Tiếp theo, mật
mã dán trên
cửa nguyên
đường...

"Giờ thì, play
ball"¹...

Đưa vào đó, mật mã
mà tất cả mọi người
nhận được lúc đầu
đọc là...

⁴ショサイデチェンジ. CHANGE: ĐỔI LƯỢT TẤN CÔNG, TỨC LÀ SAU KHI ĐÚ 3 OUT. ³フロパデツーアウト 11

Ấm chỉ một
tội ác hoàn
hảo, "PERFECT
GAME"⁵...

Còn
mật mã
mà cậu
vừa mới
đưa cho
Fujide...

Mật mã
bên cạnh
xác cậu
Kawasa-
ki là...
"CHANGE
ở thư
phòng"⁴
...

"2
OUT Ở
PHÒNG
TẮM"³
...

Rồi đến mật mã
mà mọi người
đã tìm thấy
khi kiểm
tra các
phòng
...

Cậu muốn
người khác
nghĩ rằng
...

Và, với việc bỏ
một tờ giấy
viết mật mã
vẫn còn để
trắng vào túi
cậu Fujide
...



NHƯNG
CÓ ĐIỀU
NÀY TÔI
CHƯA
HIỂU
...

THÌ KIỂU GÌ MẤY
MẬT MÃ ĐÓ
CÙNG SẼ ĐƯỢC
GIẢI...

SAU NÀY, KHI
THÔNG TIN
CÁC NẠN
NHÂN TỪNG
CHƠI CHO
CÙNG MỘT
ĐỘI BÓNG
ĐƯỢC LÀM
SÁNG TỎ...



VÀ ĐANG
HẢ HỀ VỀ
VIỆC ĐÃ
THỰC HIỆN
MỘT TỘI
ÁC HOÀN
HẢO...

LÀ FUJIDE
RAITO,
NGƯỜI
ĐÃ ĐỂ LẠI
NHỮNG MẬT
MÃ KHÔNG
THỂ GIẢI
TẠI HIỆN
TRƯỜNG
...

VÀ GIẾT
CHẾT 3
NGƯỜI
TRONG
ĐÓ CÓ
MÌNH
...

KẸ ĐÃ
TẬP HỢP
CÁC BẠN
HỌC HỎI
CẤP 3,



CHỈ LÀ
ĐỂ CÓ
ĐỦ 9
NGƯỜI
THÔI
Ư?

NHƯNG
SAO PHẢI
GỌI CẢ
CÔ IKUE
ĐẾN NỮA?

GỌI CẬU FUJIDE,
NGƯỜI MÀ CẬU
MUỐN ĐỔ TỘI
TÔI ĐÂY THÌ RỒI...



T-TÔI TỆ
NGHĨA
LÀ SAO
CHỨ?

RẰNG GÃ FUJIDE, KẸ
ĐÃ KHIẾN CÔ ẤY BỎ
RƠI NGƯỜI MÀ MÌNH
ĐÃ HẸN HÒ THỜI CẤP
3 - NICCHI, LÀ MỘT
KẸ TỒI TỆ!

TÔI
MUỐN
CHO
IKUE
THẤY!

*ERROR:
LỖI XỬ
LÝ BÓNG,
CALLED
(GAME):
TRẬN ĐẤU
KẾT THÚC
VỚI 1 ĐỘI
THUA
TRƯỚC KHI
HẾT 9 HIỆP.



NHƯNG DÙ
CHỈ XEM
QUA TV
CỦA BỆNH
VIỆN, TÔI
CÙNG HIỂU
RA NGAY
RẰNG
...

ĐÚNG! ĐÓ LÀ TỨ KẾT
VÒNG LOẠI KHU VỰC...
TÔI GẶP CHẤN THƯƠNG
NẶNG Ở TRẬN TRƯỚC
NÊN KHÔNG THỂ
THI ĐẤU
...

CHẴNG LẼ CÁC
CẬU LÀ ĐỘI
THUA CUỘC, CẬU
LẠC BỘ HỌC
VIỆN KAWANAKA
SAO?



PHẢI... TRẬN
ĐẤU GIỮA
HỌC VIỆN
NAGANO
KAWANAKA
VÀ TRƯỜNG
CẤP 3 CỦA
ĐẠI HỌC
SHINA-
NO...

9 ERROR LIÊN
TIẾP, PERFECT
GAME ĐƯỢC
CALLED SAU 5
HIỆP...*

MỌI NGƯỜI
ĐỀU ĐÃ
TỪNG
NGHE, ĐÚNG
KHÔNG?



MẶC DÙ CẤP 3
ĐẠI HỌC SHINANO
ĐÃ THUA TRONG
TRẬN CHUNG
KẾT, NHƯNG NHỜ
TRẬN ĐẤU ĐÓ MÀ
HỌ TRỞ NÊN NỔI
TIẾNG LÀ VẦN VÔ
SONG TOÀN

NÊN CHẮC
HẮN CHÚNG
ĐÃ CÓ MỘT
THỎA THUẬN
BÍ MẬT VỚI
TRƯỜNG ĐÓ

WADA, KAWASAKI
VÀ FUJIDE, NHƯNG
KÉ ĐÃ LIÊN TIẾP
MẮC LỖI XỬ LÝ,
ĐỀU ĐƯỢC VÀO
ĐẠI HỌC SHINANO,

D-
DÀN
XẾP
TỈ
SỐ?



ĐÃ CỔ
TÌNH THUA
TRẬN!

MẤY
TÊN
NÀY
...



NHƯNG CHỈ TẠI TRẬN ĐẤU
KẾT QUẢ LÀ
CẬU ẤY ĐÃ
TREO CỔ
TỰ VẤN TẠI
NHÀ THỜ NƠI
MÌNH TỪNG
NHIỀU LẦN
CHƠI BÓNG
CHÀY HỒI
NHỎ...

ẤY MÀ DANH TIẾNG CỦA
CẬU ẤY GIÁM MẠNH, VÀ
ĐỪNG NÓI ĐẾN TUYẾN
QUÂN... CẬU ẤY CÒN
KHÔNG THỂ CÓ ĐƯỢC VỊ
TRÍ Ở GIẢI NGHIỆP DƯ
HAY GIẢI ĐỘC LẬP,
MÀ CHỈ CÓ NHỮNG
HỢP ĐỒNG MIỄN
PHÍ...

TỪ KHI CÒN BÉ,
CẬU ẤY ĐÃ CÓ
THỂ NÉM NHỮNG
CÚ CỰC NHANH,
THÂM CHỈ CÒN
ĐƯỢC ĐÓN LÀ LỰA
CHỌN HÀNG ĐẦU
CỦA ĐỢT TUYỂN
QUÂN...

CHỦ CÔNG
CỦA ĐỘI
HỒI ĐÓ LÀ
NICHIHARA
TAISEI!



TRẬN THỨ 2
CÓ TỈ SỐ 0-0
SAU 15 HIỆP,
VÀ Ở TRẬN ĐẤU
LẠI, CHÚNG
TA CÙNG CHỈ
THẮNG SUYT
SOÁT 1-0
SAU 13
HIỆP...

TRẬN ĐẤU TIỀN,
CHÚNG TA GIÀNH
CHIẾN THẮNG
PHÚT CUỐI 1-0
Ở HIỆP
14...

ĐANG HÁ
XÀM CÁI
GÌ THỂ?



NHƯNG
KHÔNG
PHẢI LÀ
ĐỂ GIÀNH
SUẤT
VÀO
TRƯỜNG,
MÀ LÀ VÌ
NICCHI!

Đ-ĐÚNG
LÀ MỌI
NGƯỜI
ĐÃ CỔ
TÌNH THUA
TRẬN

CÓ
THẬT
THỂ
KHÔNG
?

TẤT CẢ LÀ TẠI
MẤY KÉ NÀY
ĐÃ DÀN XẾP
TỈ SỐ... VÀ TẠI
TÔI KHÔNG
THỂ NGĂN
CẢN CHÚNG!



NHƯNG
KHI CÁCH
BIỆT VỀ
ĐIỂM BẮT
ĐẦU LỚN,
WADA
BẢO
...

TẤT NHIÊN BAN
ĐẦU BỌN TÔI
KHÔNG ĐỊNH
CỔ TÌNH
THUA...

VAI CỦA NICCHI LÚC
ẤY ĐÃ ĐẾN GIỚI
HAN RỒI, VÌ MÌNH
CẬU ẤY ĐÃ NÉM TỚI
KHOẢNG 1000 CÚ
SAU 42 HIỆP ĐẤU
CHỈ TRONG MỘT
THỜI GIAN
NGẮN...





K-KHÔNG
THỂ NÀO
...

CẬU ẤY CŨNG LÀ NGƯỜI NÓI
LỜI CHIA TAY... BẢO RẰNG
VỚI THÂN THỂ NHƯ THẾ THÌ
KHÔNG THỂ LÀM TÔI
HẠNH PHÚC...

NHƯNG VAI CỦA
NICCHI ĐÃ HOÀN
TOÀN GÂY VÀO
LÚC ĐÓ...



VÌ CẬU ẤY ĐÃ
NÓI NHẤT ĐỊNH
SẼ TIẾP TỤC
NÉM BÓNG
CHO ĐẾN
NGƯỜI CUỐI
CÙNG...

HÃY CHẤP
NHẬN THUA
THEO LUẬT
KHOAN DUNG*
VÌ TƯƠNG LAI
CỦA NICCHI
...



M-MÌNH
ĐÃ... LÀM
GÌ VẬY
CHỨ
...

SAU TRẬN ĐẤU, BỌN
TÔI ĐÃ XIN LỖI CẬU
ẤY, NHƯNG CẬU LẠI
KHÔNG Ở ĐÓ...

VÌ THẾ, CHUYỆN
BỌN TÔI CÙNG
VÀO TRƯỜNG
ĐẠI HỌC
SHINANO CHỈ
LÀ TRÙNG HỢP
THÔI...



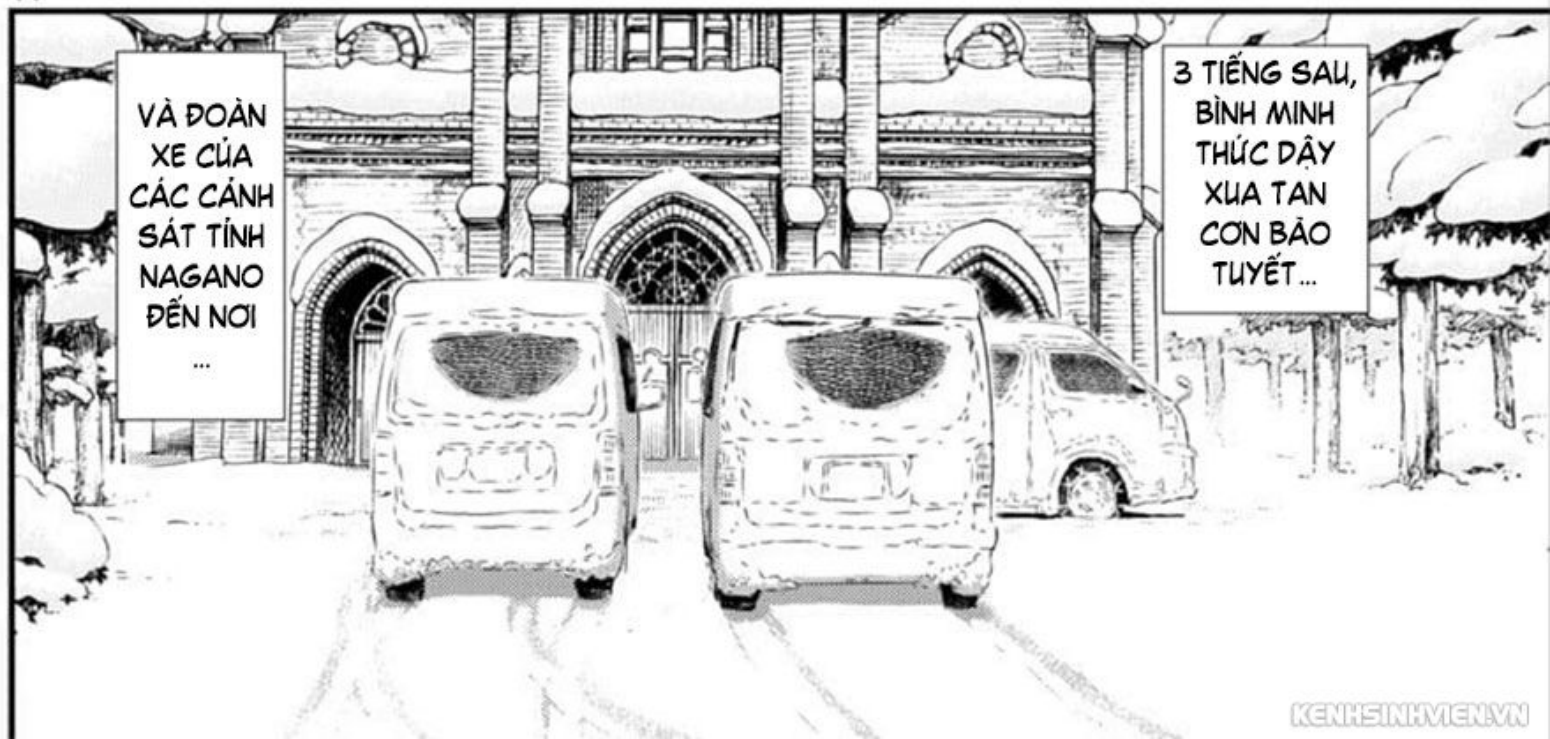
CỨ NHƯ ĐANG
NƯỚT NGHEN
DÒNG NƯỚC
MẮT AN HẬN
THAY CHO
HẸN...

NHƯNG BÊN
NGOÀI NHÀ
THỜ, CON
BẢO TUYẾT
VẪN GÀO
THÉT...

VÀ RỒI
HUNG
THỦ RƠI
VÀO CÂM
LẶNG...

*LUẬT CHO
TRẬN ĐẤU KẾT
THỨC SỚM KHI
CÁCH BIỆT QUÁ
CHÊNH LỆCH,
ĐÔI HƠN ĐIỂM
SẼ ĐƯỢC XỬ
THẮNG LUÔN.

14



VÀ ĐOÀN
XE CỦA
CÁC CẢNH
SÁT TỈNH
NAGANO
ĐẾN NƠI
...

3 TIẾNG SAU,
BÌNH MINH
THỨC DẬY
XUA TÀN
CON BẢO
TUYẾT...





² MỘT TẮC THỜI GIAN CHẴNG THỂ KHINH, CÂU THƠ TRONG BÀI NGẪU THÀNH CỦA CHU HY.



¹ MỘT THỜI KHẮC ĐÁNG GIÁ NGHÌN VÀNG, THÀNH NGŨ TRUNG QUỐC.

³ NGUYÊN GỐC: TOKI WA KANE NARI



■
VỚI
MỘT
ÁNH
NHÌN
ĐẦY Ý
NGHĨA,
KHÔNG
MINH
RỒI ĐI
...

週刊

少年サンデー

少年

天野めぐみは
スキだらけ!

劇場版

名探偵

コナン

DETECTIVE CONAN

The Fist of Blue Sapphire

紺青の拳

青山剛昌

GŌSHŌ AOYAMA PRESENTS

4月12日金公開

コミックス0巻 10月11日
発売センターカラー1冊付

妹りれき
水女神は今日も
恋をするのか?

毎月イチ連載!!!
[BADMEN]

2019年
4/24 19
週刊少年サンデー

KENSHINVIEW.NET



めい たん てい
名探偵
コナン
DETECTIVE
CONAN
★ SERIES PART 1 ★

Trans: Eindah
Edit: kuroba1412, Alice000
Raw: Wheel Fate

FILE 1032:
HẢI RAU ĐẠI

CHƯƠNG
MÔI VỚI
DẤU HIỆU
CỦA MÙA
XUÂN,
BẮT
ĐẦU!!

ĐANG
MANG
TRÊN
TAY
MÀU
SẮC
CỦA
MÙA?



青山剛昌
AOYAMA GOSHO

NHƯ EM ĐÃ
NÓI, ANH
SẼ ĐƯỢC
ĐÚNG TÊN
...

BIẾT THỨ MÀ ÔNG CHỦ
GIÀU CÓ CỦA EM ĐÃ
MUA LÀM QUÀ CƯỚI
CHO CHÚNG TA ẤY
...

FUKIKOSHI TOJI
(42)

²DARLING

ANH
YÊU²
♡

CỨ
YÊN
TÂM
NHÉ
...

ZENDA MAIKA
(38)

NÀY, EM YÊU,
TA ĐI BỘ KHÁ
LÂU RỒI
...

VẪN CHƯA
ĐẾN NƠI
Ú?

¹HONEY

!?

NHÌN
XEM!

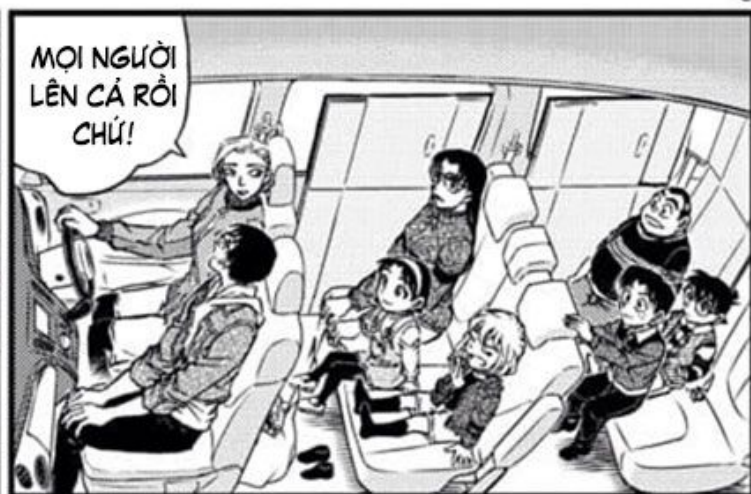
NÀO!

ĐẾN
NƠI
RỒI
♪

■
MỘT NAM
MỘT NỮ
ĐANG NÓI
CHUYỆN
THÂN MẬT
...









VẬY CÁC CÔ
SẼ TỔ CHỨC
CHUNG CHO
HỌC SINH LỚP
1 VÀ LỚP 2
À?

Ồ...



RA
VẬY
...

CỦA 5 ĐỨA TRÉ
THÔNG MINH
TRƯỚC TUỔI
NÀY!

TÔI MUỐN
THẤY PHẢN
ÚNG VỚI
KHUNG CẢNH
ĐÓ...



BÀI HỌC
TƯƠNG TÁC
VỚI THIÊN
NHIÊN ẤY...

VẬNG... THỂ
NÊN HÔM NAY
CHÚNG TÔI
CÙNG VÀI HỌC
SINH ĐẾN KIỂM
TRA SƠ BỘ
TRƯỚC...



OA!

ĐẾN CỬA KÍNH
PHÍA SAU CŨNG
BỊ CHE KÍN HẾT
...

... CÓ ĐIỀU,
CHẲNG PHẢI Ở
ĐÂY CHẤT
QUÁ NHIỀU
THÙNG
CARTON
SAO?

6



DÙ NÓ
CHẲNG DÀNH
CHO NHỮNG
THƯỜNG DÂN
NHƯ CHÚNG
TA...

VẬNG
...

VẬY Ở
ĐÂY CÓ
CẢ KHU
NGHỈ
DƯỠNG
LUÔN
À?



GIỐNG
BIỆT THỰ
NGHỈ
DƯỠNG
NHÍ!

ĐẲNG KIA
CÓ MẤY
CĂN NHÀ
NHÌN ĐẮT
TIỀN THẬT
ĐẸY!





8

"NI-", ĐỒNG ÂM VỚI CƯỜI.



HAAAAAA
AAAAI*!!

TÁCH



TÁCH



TÁCH



CÔ SẼ ĐI LẤY!

À, CÔ ĐỂ ĐỒ LƯỞNG TRONG XE ĐẨY!

EM KHÁT NƯỚC QUÁ PHÙ ...



ừ...

MỖI NHÓM CÓ MỘT GIÁO VIÊN HƯỚNG DẪN ĐI CÙNG SẼ LÀ ỔN NHẤT NHÌ ...



GIÚP CÔ MỘT TAY NHÉ?

VẬNG !

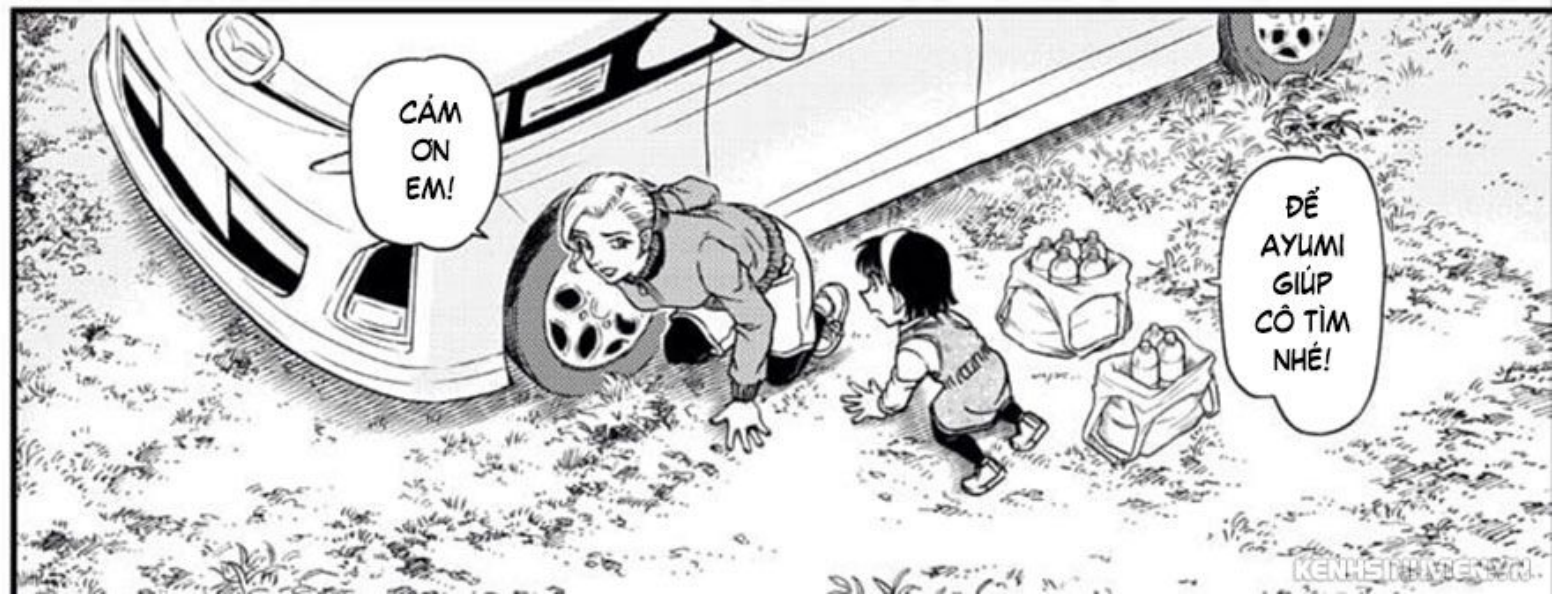
EM LÀ YOSHIDA ĐÚNG KHÔNG?



NHỮNG VIỆC NÀY NÊN CHO HỌC SINH CÙNG LÀM CHỨ!

KHÔNG ...

VẬY ĐỂ CHÚNG TÔI GIÚP NHÉ!



LÂU
QUÁ
ĐI...









14





ĐÚNG ...

ĐÚNG KHÔNG, CÔ WAKASA?

BỞI LÚC CHÚNG TÔI ĐẾN ĐÂY, CHẴNG CÓ CÁI XÁC NÀO CẢ!

KHÔNG CÓ CHUYỆN ĐÓ ĐÂU!



THÌ VỜ KÊU "ỒI, NGẠC NHIÊN THẬT!", KẾ HOẠCH LÀ VẬY CHỦ GI?

RỒI LÚC PHÁT HIỆN CÁI XÁC CÙNG NHỮNG NGƯỜI MÌNH MỜI ĐẾN HÁI RAU DẠI ...

SỰ THỰC LÀ CÔ KHÔNG MUỐN KẾT HÔN NỮA, NÊN MỜI GIẾT ANH TA VÀ BỎ XÁC LẠI ĐÂY ...



CÁC ANH CÓ THỂ KIỂM TRA SAU ...

TÔI NHỚ LÀ CHÚNG TÔI CÓ CHỤP ẢNH LÚC ẤY...



KHÔNG THỂ ĐÂU A!



ĐỂ BÍ MẬT KÉO CÁI XÁC GIẤU SẴN TRONG RỪNG RA MÀ...

CÔ TA CÓ THỂ ĐÃ CHỜ CƠ HỘI KHI TẤT CẢ MỌI NGƯỜI MÃI MÊ HÁI RAU DẠI ...

NHƯNG MÀ NÀY ...



Ừ, Ừ ...

PHẢI VẬY KHÔNG CÔ?



VÀ AYUMI ĐÃ TÌM GIÚP ĐẾN TẬN KHI TAY 2 CÔ TRÒ ĐỀU DÍNH ĐÂY BÙN!

CÔ ẤY ĐÃ ĐÁNH RƠI BÔNG TAI CẠNH CHIẾC XE...



GIỮA CHỪNG THÌ CÔ ẤY RA XE CÙNG AYUMI ĐỂ LẤY ĐỒ LỪNG ...

THẬT KHÔNG ĐẤY?

CÔ ZENDA ĐÃ LUÔN Ở CÙNG VỚI AYUMI VÀ MỌI NGƯỜI MÀ!



¹²MANGA CỦA TAKAHASHI RUMIKO, CÓ SỰ XUẤT HIỆN CỦA LUM INVADER. TỰA ĐỀ "URUSEI YATSURA" LÀ CHƠI CHỮ, ĐỌC GẦN GIỐNG VỚI "URUSAI YATSURA" = "LỪ ỒN ÀO", NHƯNG "SEI" ĐƯỢC VIẾT VỚI CHỮ HÁN NGHĨA LÀ "NGÔI SAO/HÀNH TINH", NÊN CẢ TỰA ĐỀ CÓ THỂ HIỂU LÀ "NHỮNG KÉ ĐÁNG GHÉT HÀNH TINH URU".

めい たん てい
名探偵
コナン
DETECTIVE
CONAN

★ SERIES PART 2 ★

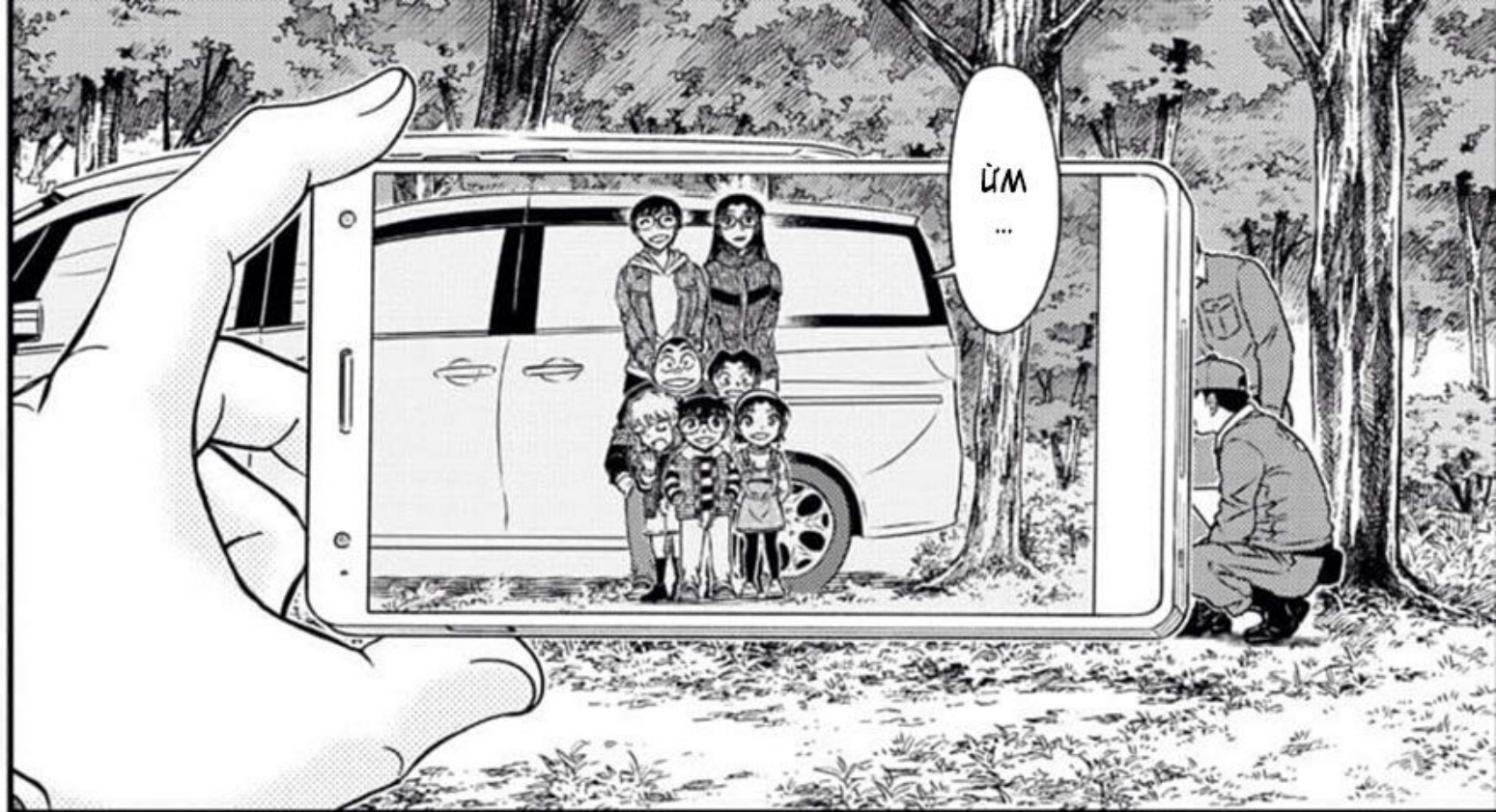
Trans: Eindah
Edit: Kun, Alice
Raw: Wheel Fate

FILE 1033:
PUA MAY MÃN

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

ĐÓ LÀ
THỨ
MANG
LẠI
MAY
MÃN
...





■
 Ở SÂU
 TRONG
 NÚI
 TỈNH
 GUNMA,
 MỘT
 XÁC
 CHẾT
 ĐỘT
 NHIÊN
 XUẤT
 HIỆN
 ...!







TÔI CHỈ TÌNH CỜ
BIẾT NHỜ BỘ
PHIM TRUYỀN
 HÌNH GIẬT GÂN
 TỐI QUA THÔI
...

CÔ TƯỜNG
TẬN QUÁ
NHÌ...

CÔ NÓI
VẬY MỚI
THẤY
ĐÚNG
...



THỰC TẾ
LÀ, HIỆN
TẠI VẪN
KHÔNG
HỀ CÓ
MÙI ĐÚNG
KHÔNG?

THÔNG THƯỜNG,
SAU 2 NGÀY VÀO
MÙA HÈ, HAY 4
NGÀY VÀO MÙA
ĐÔNG VẪN SẼ
KHÔNG CÓ MÙI
TỬ THI...

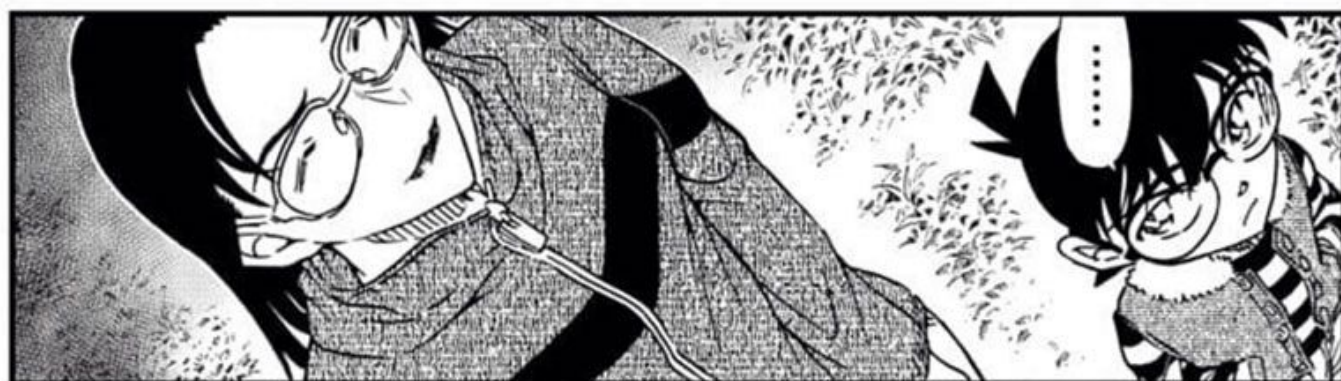
VIỆC ĐÓ PHỤ
THUỘC VÀO
SỰ KHÁC
BIỆT RIÊNG
Ở MỖI CÁI
XÁC CÙNG
NHƯ MÔI
TRƯỜNG
NƠI NÓ
ĐƯỢC
ĐẶT...



Ồ,
V-VẬY
À?

NGƯỜI VỢ ĐỘC
ÁC LÀM CHỒNG
MÌNH BỊ ĐIỆN
GIẬT XẾT XẾT
MÀ CHẾT
...

"ÁN
MANG
THẦN
SẮM"
ĐÚNG
KHÔNG
?



SAO?

À KHÔNG...
LÀ CÓ NHIỀU
LOẠI DANH
THIỆP KHÁC
NHAU CƠ A
...

ANH TA LÀ
GIÁM ĐỐC
CÔNG TY IT MÀ,
ĐƯƠNG NHIÊN
CẦN TẠO NHIỀU
MỐI QUAN HỆ
...

CÁI ĐÓ
TẮT NHIÊN
LÀ PHẢI
CÓ RỒI
...

Ồ TÚI TRONG
ÁO KHOÁC
NẠN NHÂN
CÓ MỘT SỐ
LƯỢNG LỚN
DANH THIỆP
...

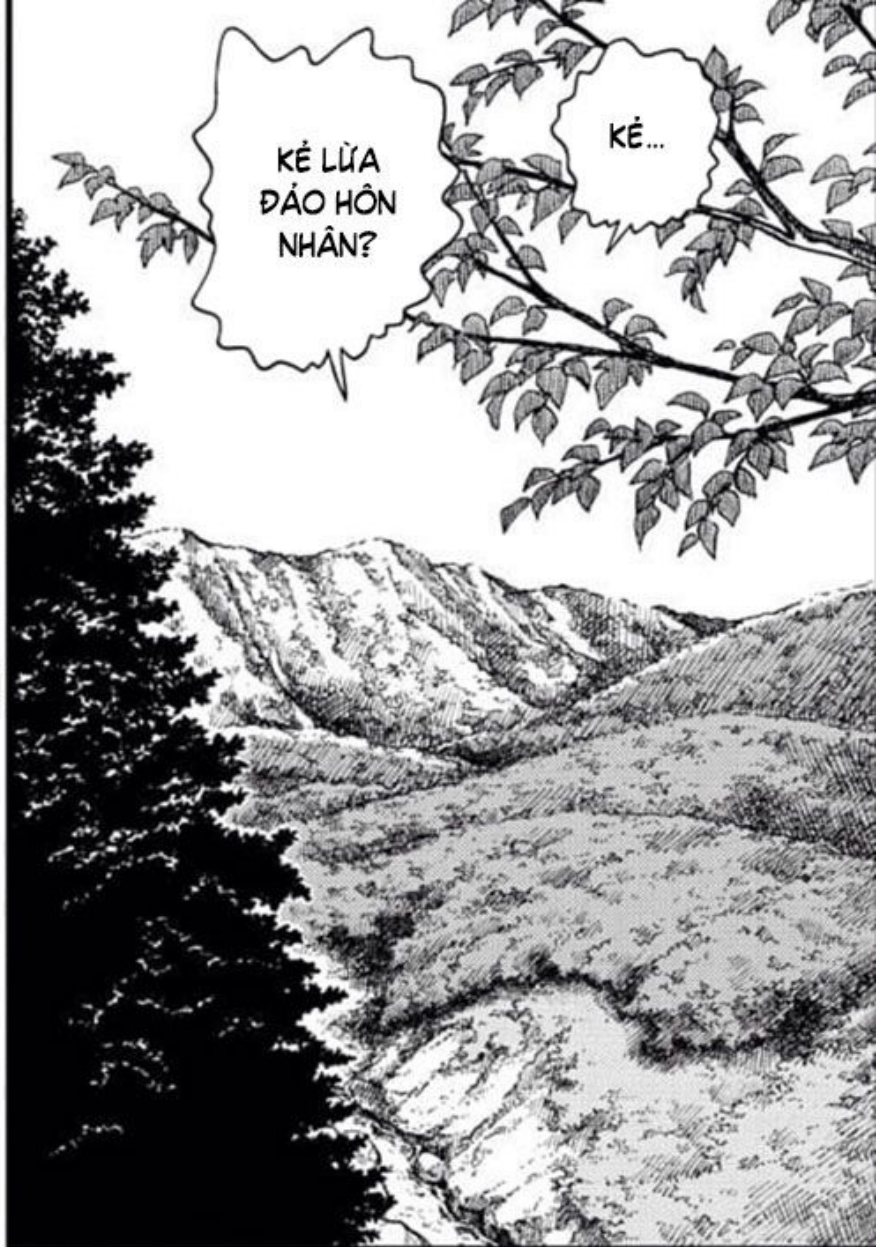
HẢ?

THANH
TRA
YAMA-
MURA!



5







NHƯNG
ĐẦU NGÓN
TAY PHẢI
LẠI KHÔNG
QUÁ BẮN
...

TRONG KHI
TỪ LÒNG BÀN
TAY TỚI TẬN
KHUỖU LẠI
ĐẨY BÙN
...



ĐẦU NGÓN
TAY CỦA
TAY TRÁI
ĐANG ĐEO
NHẮN
...
THÌ ĐÃ BIẾT LÀ
DÍNH BÙN KHI
TÌM CHIẾC BÔNG
TẠI BỊ RƠI
...

ĐÚNG LÀ
RẤT LẠ
...



CÔ ZENDA VÀ
AYUMI ĐANG
Ở CẠNH CHIẾC
XE NHÍ?

MÀ NHỚ LẠI
THÌ, LÚC TÌM
THẤY CÁI
XÁC...



Ở NGAY
CHỖ
BÁNH
TRƯỚC
...



TẠI
SAO
CHỨ?



TỜ
ĐANG
TÌM
...

CẬU
ĐANG
LÀM
GÌ THẾ,
AYUMI?



ỦA?



THÌ NÓ SẼ
MANG LẠI
CHO TA
NHỮNG
ĐIỀU HẠNH
PHÚC ĐÚNG
KHÔNG?

NEẾU TA CÓ
MỘT NHÁNH
CỎ BỐN LÁ
...

NÊN TỚ
MUỐN
CÔ CẢM
THẤY TỐT
HƠN!

LẠI ĐANG THẤT
VỌNG VÌ CHỦ ĐÓ
LÀ NGƯỜI XẤU
NỮA...

CÔ VỪA MẤT
ĐI NGƯỜI
BẠN ĐỜI
...

TỚ MUỐN
LẤY NÓ LÀM
QUÀ TẶNG
CÔ ZENDA
...

VẬY THÌ
PHẢI TÌM
RA NÓ
RỒI!

MỘT LÁ
BƯA MAY
MẮN NHÍ!

BƯA
...

BƯA
...

Ừ!

ĐỪNG VỘI QUÁ MÀ
GIẤM NHẢM LÊN
NÓ NHÉ!



10

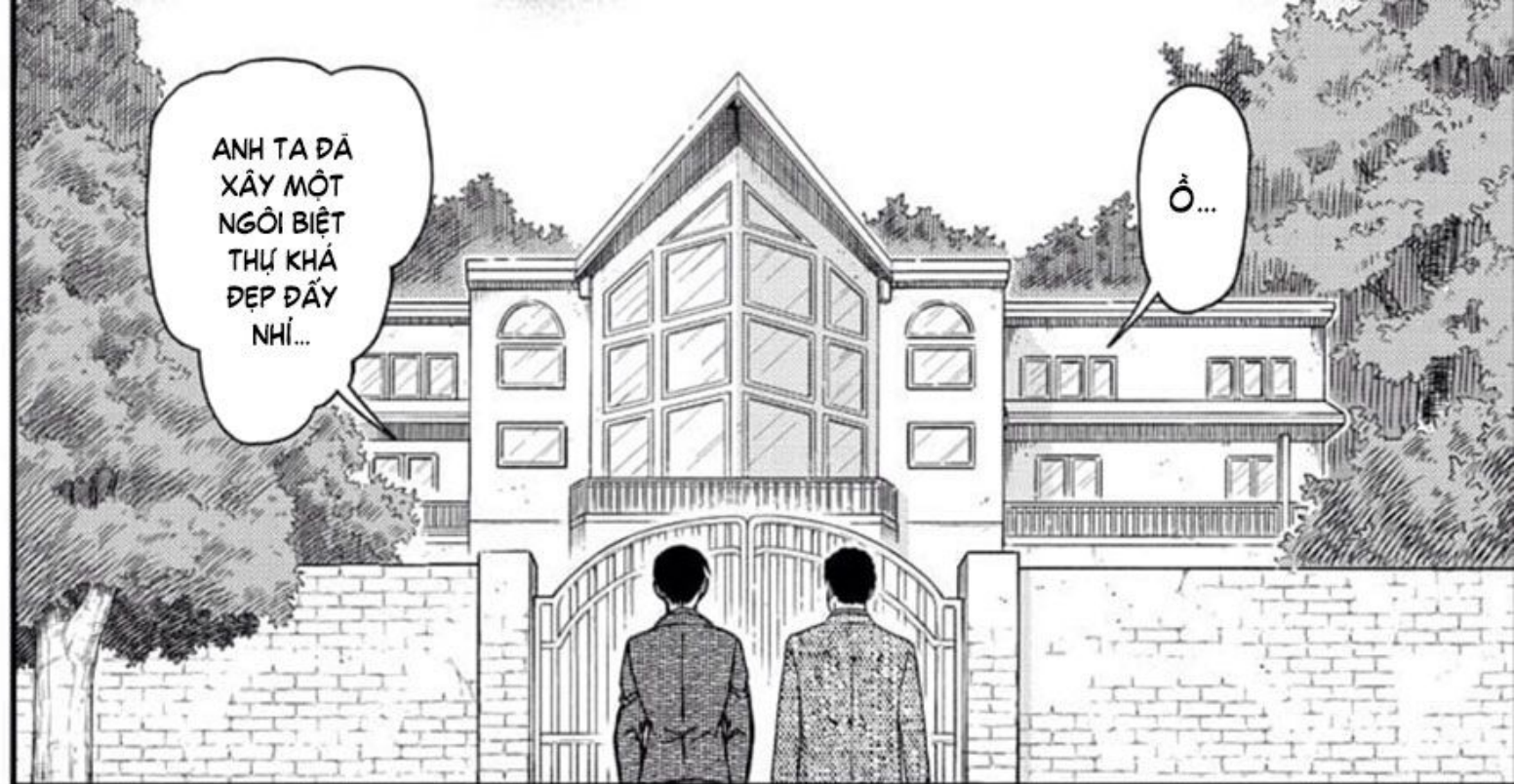


"MỘT CHÂM NGÓN TRONG SHOGI. "QUÂN GIÁC NHÌN XA TRÔNG RỘNG", TIẾNG ANH LÀ "WATCHTOWER BISHOP", LÀ QUÂN GIÁC DÙ ĐANG Ở NỬA BÀN CỜ CỦA KỶ THỦ CẨM QUÂN NHƯNG LẠI NẪM Ở VỊ TRÍ MÀ CÓ THỂ NHẢM TỚI CÁC QUÂN CỦA ĐỐI THỦ TỪ XA.



11





12





NHƯNG
RẤT
CUỘC
CÙNG
LÀ GIẢ
...

HỒI CẤP BA CÓ MỘT
ĐÚA TRONG LỚP TÔI
CŨNG MẮC CHÚNG SỢ
BÓNG TỐI VÀ KHÔNG
GIAN KÍN...

NÊN CÓ
KHẢ NĂNG
ĐÂY CHỈ LÀ
TRÒ LỬA
CỦA CÔ
TA...



NHƯNG MÀ
KHÔNG TÌM
THẤY RƯỢU
Ở ĐÂU CẢ,
TỦ THÌ KHÔNG
HỀ BỊ KHÓA
...

V-
VANG
...

... KIỂU
VẬY
ĐÚNG
KHÔNG
?

TỐI
QUÁ,
CHẬT
QUÁ,
ĐÁNG
SỢ
QUÁÁÁ
ÁÁÁÁ!



NÊN SỨC
PHỤ NỮ
CŨNG CÓ
THỂ KÉO
ĐƯỢC...

HƠN NỬA, CHỖ
NÀY CHỈ CÁCH NƠI
PHÁT HIỆN THI THỂ
CHƯA ĐẦY SƠM
...



HUNG
THỦ ĐÃ
MANG
XÁC ĐẾN
ĐỂ GẮN
CÁI XE
...

CHO RẰNG
NẾU LÀM
TRÓT LỘT
LÀ SẼ ĐỖ
TỘI ĐƯỢC
CHO CÔ
ẤY...

NHƯNG RỒI MỘT
NHÓM NGƯỜI ĐÃ ĐẾN
BẰNG XE HƠI ĐỂ HÁI
RAU DẠI, VÀ CÔ TA
THẤY TRONG ĐÓ CÓ
NGƯỜI PHỤ NỮ MÀ
NẠN NHÂN ĐANG
CỔ LỬA GẠT!

NÓI CÁCH KHÁC,
NGƯỜI ĐÀN BÀ ĐÓ
ĐÃ CẢI NHAU VỚI
NẠN NHÂN NÊN
GIẾT ANH TA, TUY
NHIÊN CÔ TA GẶP
RẮC RỐI TRONG
VẤN ĐỀ XỬ LÝ
THI THỂ!



EM KHÔNG
NGHĨ THỂ
ĐÂY...



... NGHE THỂ
NÀO HẢ?
HẢ?

QUÁ
HAY
A!

NÊN CÔ TA
ĐÀN PHẢI
TRỐN TRONG
TỦ QUẦN
ÁO!

NHƯNG KHÔNG NGỜ
CÁI XÁC LẬP TỨC
BỊ PHÁT HIỆN...
CẢNH SÁT CŨNG
ĐẾN NGAY SAU
ĐÓ...



14







HUNG THỦ
LÀ NGƯỜI
ĐÓ...

KHÔNG
NGHI
NGỜ GÌ
NỮA...



CÓ VẾT
BÁNH XE
PHÍA SAU
BÁNH
...

QUÁ
NHIÊN
...



ĐỂ NÓ
ĐƯỢC
CHÚNG
TA TÌM
THẤY
...

CÔ TA ĐƯA
MỌI NGƯỜI
ĐẾN ĐÂY
...

16



NHƯ MA
THUẬT
VẬY
...

CÁI XÁC
NÀY, THỦ
MÀ CÔ TA
LÀM CHO
HIỆN RA
...

THỦ
THUẬT
MÀ
CONAN
TÌM RA
LÀ GÌ?
CHƯƠNG
SAU,
PHÁ ÁN!

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENT.NET

KENHSINHVIENT.NET

めい たん てい
名探偵

★ SERIES RESOLUTION ★

DETECTIVE
CONAN

Trans: Eindah
Edit: Kun, Alice
Raw: Wheel Fate

FILE 1034:
VÌ TÍNH HẬU ĐẬU

青山剛昌
AOYAMA GOSHO



**MỘT
THẨM
KỊCH
XẢY
RA
GIỮA
BUỔI
HẢI
RAU
ĐẠI**

**CHƯƠNG
PHẦN!**

...





CHẲNG
CÓ GÌ Ở
GẦN XE
CẢ...

THÌ THEO
BỨC ẢNH
NÀY,

LÚC MỌI
NGƯỜI
ĐẾN ĐÂY
VÀ ĐỖ
XE...



CÓ NHIỀU
ĐIỂM
KHÓ HIỂU
Ở ĐÂY,
NHƯNG
...

ẦY
...



CÁI XÁC ĐÃ
ĐƯỢC ĐẶT
CHỖ CÁI CÂY
PHÍA SAU
XE NHƯ
THẾ NÀY
...

NẾU NHƯ
GIỮA LÚC
CÁC VỊ
ĐANG HÁI
RAU DẠI
...

2



NÊN VIỆC
NÀY LÀ
ĐỂ ĐỔ TỘI
CHO CÔ
ĐẤY!

DO NẠN NHÂN
LÀ NGƯỜI ĐÀN
ÔNG ĐANG CỐ
THỰC HIỆN VỤ
LỬA ĐÀO
KẾT HÔN
VỚI CÔ
ZENDA
...

TH-
THẬT
SAO
...

MỘT NGƯỜI
KHÁC ĐÃ BÍ
MẬT MANG
XÁC ĐẾN
ĐẶT Ở
ĐÂY!

THÌ TỨC LÀ
NHÂN LÚC
MỌI NGƯỜI
MÁI MÊ HÁI
RAU...



THANH
TRA
YAMA-
MURA
ĐANG
LÀM
HẾT
SỨC
ĐỂ THỂ
HIỆN
MÀN
SUY
LŨN
...!





*BOKE VÀ TSUKKOMI, 2 VAI TRONG HÀI KỊCH MANZAI.





*QUÁ ANH ĐÀO = SAKURANBO. LOẠN TRÍ = SAKURAN.



THANH TRA
YAMAMU-
RA... BỊ NÓI
MỘT CÁCH
KHỦNG
KHIẾP
THẬT...

GHÉT
LOẠN TRÍ
LẮM!*

AYUMI
YÊU
ANH
ĐÀO
NHƯNG
...

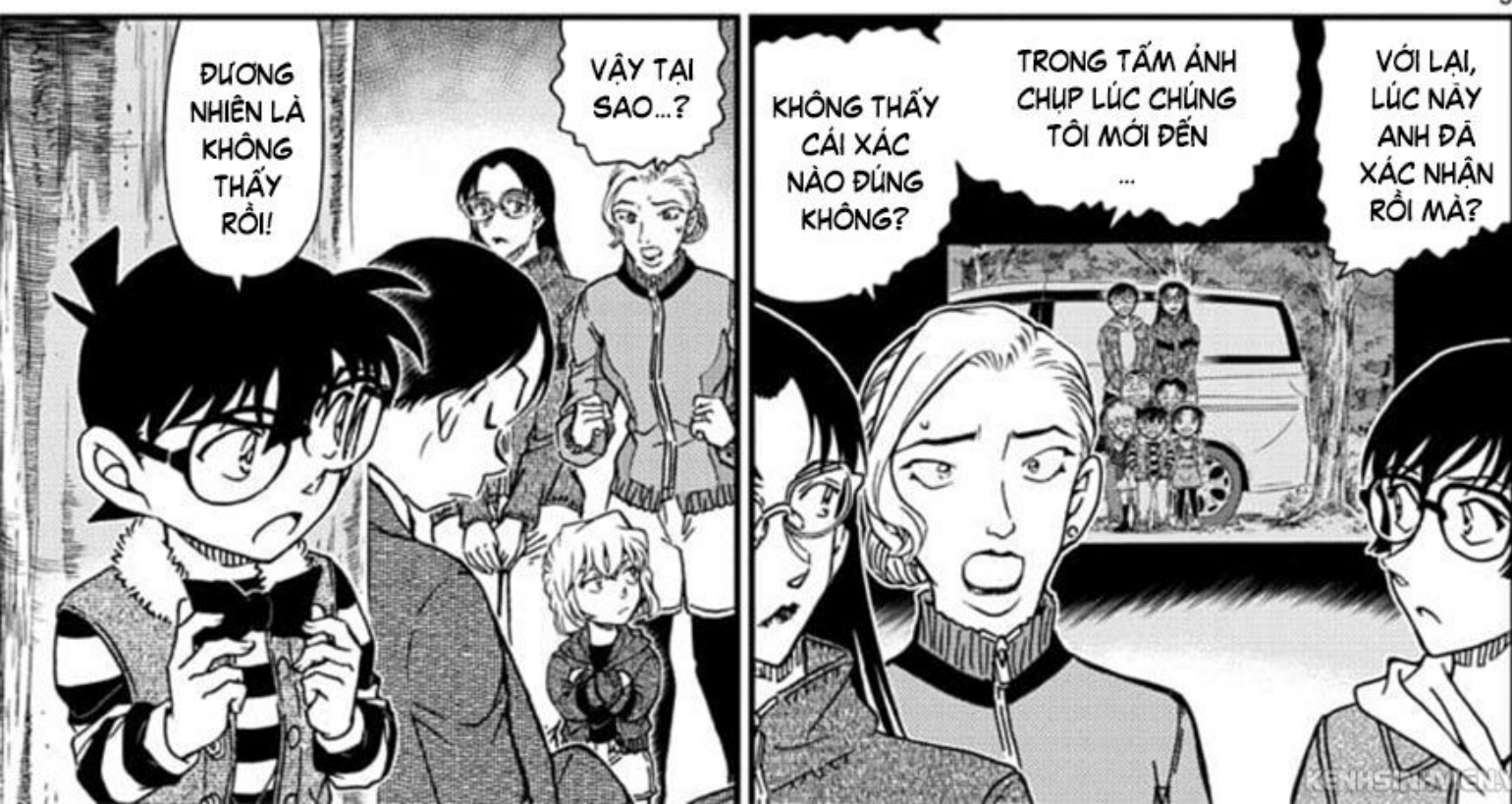
ANH
ĐÌNH
KHIẾN
MỌI
NGƯỜI
LOẠN
TRÍ LẦN
NỮA
À?

NÓI RA
ĐIỀU NGỜ
NGẮN
NHƯ
VẬY...

BIA
ĐẶT!

NHƯNG CHÍNH ANH
VỪA BẢO LÀ KHI
BỌN EM ĐẾN ĐÂY
THÌ CHẴNG CÓ
GÌ CÁ CỎ
MÃ!

5



ĐƯƠNG
NHIÊN LÀ
KHÔNG
THẤY
RỒI!

VẬY TẠI
SAO...?

KHÔNG THẤY
CÁI XÁC
NÀO ĐÚNG
KHÔNG?

TRONG TẤM ẢNH
CHỤP LÚC CHÚNG
TÔI MỚI ĐẾN
...

VỚI LẠI,
LÚC NÀY
ANH ĐÃ
XÁC NHẬN
RỒI MÀ?





*P: PARKING (ĐỖ XE). N: NEUTRAL (SỐ 0/"MƠ").







CÓ BỐN LÁ!

A!



CÓ THỨ AYUMI ĐANG TÌM?

CHỖ BÁNH TRƯỚC ...



NÓI CÁCH KHÁC, ĐÂY MỚI LÀ VỊ TRÍ MÀ XE ĐÃ DỪNG KHI MỌI NGƯỜI CHỤP ẢNH!

BỜ LÊ CHIẾC XE ĐÃ DỊCH CHUYỂN ...

PHẢI, DÙ CÓ TÌM KIẾM CỜ NÀO, NHÓC VẪN KHÔNG THỂ TÌM THẤY NÓ ...



LÀM ĐƯỢC ĐIỀU NÀY MÀ THÔI...

CHỈ MỘT NGƯỜI CÓ THỂ ...



HAY DÙNG TAY XOAY BÁNH TRƯỚC ĐỂ DỊCH CHUYỂN XE ...

NGƯỜI MÀ CÓ THỂ CHỌN ĐỖ XE Ở VỊ TRÍ NÀY ...



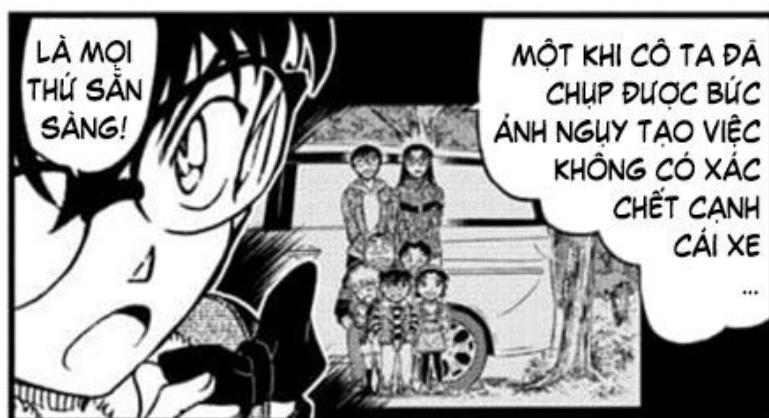
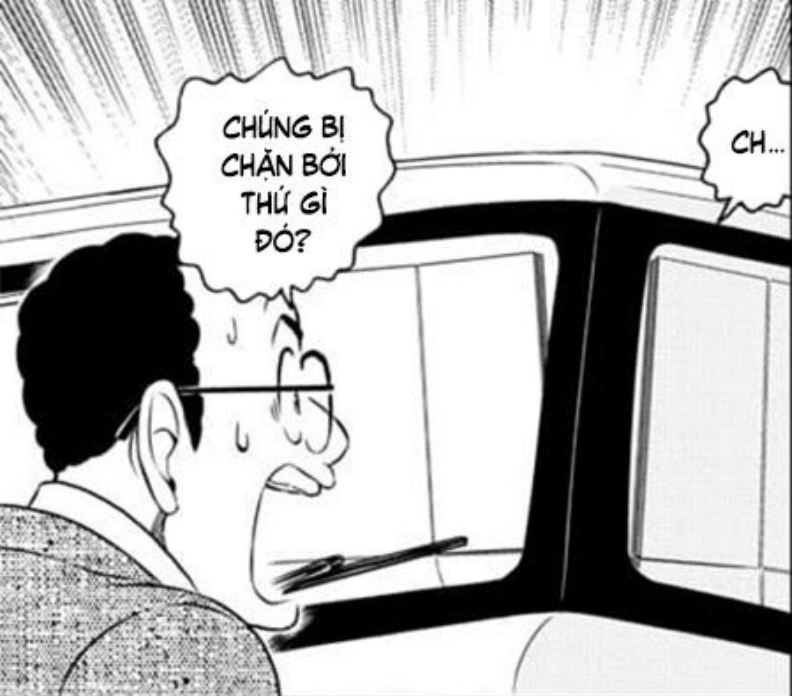
CẬU NHÓC ĐEO KÍNH BẢO THỂ...

VÂNG... THANH TRA CÓ DẶN LÀM NHƯ VẬY ...

NHÂN VIÊN GIÁM ĐỊNH ĐÃ CHỤP LẠI NÓ, PHẢI KHÔNG ?

MỘT BẢNG CHỨNG KHÁC LÀ CHỖ BÁNH XE PHÍA SAU CÓ DẤU LỖP CHO THẤY XE ĐÃ DI CHUYỂN MỘT CHÚT VỀ PHÍA TRƯỚC...







KHIẾN CHO CÁI
XÁC HIỆN RA
TRƯỚC MẮT
MỌI NGƯỜI
NHƯ CÓ MA
THUẬT!

RỒI VỜ TÌM KIẾM CÙNG
ĐUÑA TRÉ TRONG KHI
DỪNG TAY PHẢI ĐANG
Ở CẠNH XE LĂN BÁNH
TRƯỚC ĐỂ TỪ TỪ ĐI
CHUYỂN CHIẾC XE



KÉO DÀI CÙNG
ĐẾN KHUYU SẼ CÓ
TAY PHẢI, TRÊN
BÓI CÔ TA TAY CÔ
DỪNG TAY ZENDA
PHẢI...

VẾT BÙN
TƯƠNG
TỰ...



ĐÓ LÀ VÌ
VỪA RỒI
CÔ ĐÃ
LĂN BÁNH
XE BẰNG
TAY TRÁI

A,
VÂNG!

CÔ
KOBAYASHI!
CÁNH TAY
TRÁI CỦA CÔ
ĐÃ DÍNH BÙN
LÊN ĐẾN TẬN
KHUYU ĐÚNG
KHÔNG?



NẾU CÔ TA
THỰC SỰ
CHỈ TÌM
BÔNG
TAI!

MỘT VẾT BÙN
KHÔNG THỂ
GIẢI THÍCH
ĐƯỢC

12



NÊN ĐÃ SẮP
ĐẶT NHƯ VẬY
ĐỂ CHỈ TÌNH
NHÂN CỦA
ANH TA
UỐNG
RƯỢU RỒI
NGỦ THIẾP
ĐI...

CÔ DỰ ĐOÁN RẰNG
NẠN NHÂN, NGƯỜI
ĐÃ HEN GẶP CÔ
SÁNG SỚM
NAY, SẼ
KHÔNG
UỐNG
RƯỢU



NÊN TỐI QUA,
CÔ ĐÃ TẶNG
TRƯỚC NẠN
NHÂN MỘT CHAI
RƯỢU CÓ PHA
SẢN THUỐC
NGỦ...

CÔ ĐÃ NGHE ĐƯỢC
RẰNG NGƯỜI PHỤ NỮ
ĐÓ THÍCH RƯỢU,
SỢ BÓNG TỐI VÀ
KHÔNG GIAN KÍN

ĐỘ ĐÁNG
TIN CỦA
CÔ TA
SẼ TAN
BIẾN, VÀ
KHIẾN CÔ
TA TRỞ
THÀNH
HUNG
THỦ!

BẰNG CÁCH ĐỂ
HUNG KHÍ LÀ
CON DAO LÂM
BẾP VÀO TRONG
TÚI RÁC TRONG
BIỆT THỰ VÀ
THU LẠI
CHAI
RƯỢU

NHƯ VẬY, VỚI
CHÚNG SỢ BÓNG
TỐI VÀ KHÔNG
GIAN KÍN, CÔ TA
DÙ CÓ TÍNH DÂY
CŨNG KHÔNG
THỂ THOÁT RA
CHO ĐẾN KHI
CẢNH SÁT
TÌM THẤY

RỒI ĐỂ
CÔ TA
TRONG
TỦ
QUẦN
ÁO...

BÔI MÁU
NẠN NHÂN
LÊN KHẮP
2 TAY CỦA
NGƯỜI ĐÀN
BÀ ĐANG
NGỦ KIA

SAU KHI GIẾT
NẠN NHÂN, CÔ
DỪNG CHÌA
KHÓA TRÊN
NGƯỜI ANH
TA ĐỂ VÀO
BIỆT THỰ

THÌ ĐẬU ĐÓ TRÊN
GHẾ LÁI HẸN SẼ
PHẢI CÓ CHÚ
NHÍ?

NẾU NHƯ CÔ CŨNG
DỪNG CHIẾC XE ẤY
ĐƯA NẠN NHÂN
ĐẾN ĐÂY...

TRÊN
NGƯỜI
HUNG THỦ
HẸN SẼ
CÓ NHIỀU
MÁU BẮN
VÀO...

MÀ, DỰA
VÀO TÌNH
TRẠNG CỦA
NẠN NHÂN
SAU KHI
BỊ ĐÂM

TÔI CÓ
NHẦM
KHÔNG
?

PHẢN ỨNG LUMI-
NOL KHÔNG THỂ
MẤT ĐI CHỈ BẰNG
CÁCH LAU MÁU

**NHẦM
RỒI!**

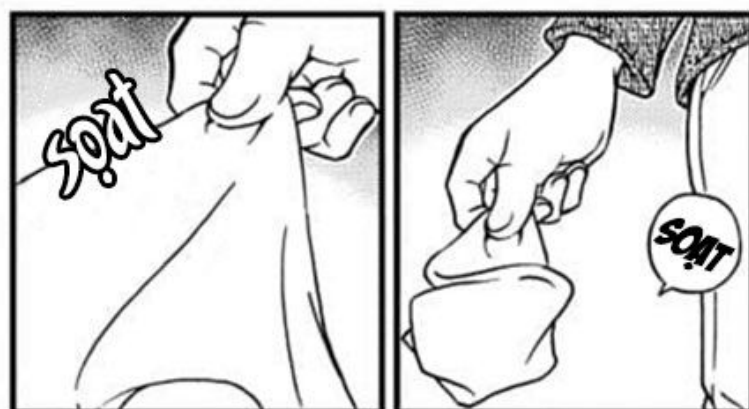
BỚT VÌ, BỚT VÌ
AYUMI RẤT
MUỐN TẶNG
CÔ NGON CỎ
BỐN LÁ NÀY
LÀM QUÀ

CÔ ẤY
KHÔNG
HỀ DI
CHUYỂN
CÁI XE!

CÔ ZENDA
THỰC SỰ
CHỈ TÌM
BÔNG TAI
THÔI!







CÀNG ĐIỀU TRA, MỤC ĐÍCH CỦA CÔ WAKASA CÀNG TRỞ NÊN KHÓ ĐOÁN ...



ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIEN.NET

めい たん てい
名探偵



SERIES PART 1



Trans: Eindah
Edit: Kun, Alice
Raw: Wheel Fate

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 1035: KHAY CHẠM KHẮC SƠN MÀI ĐEN

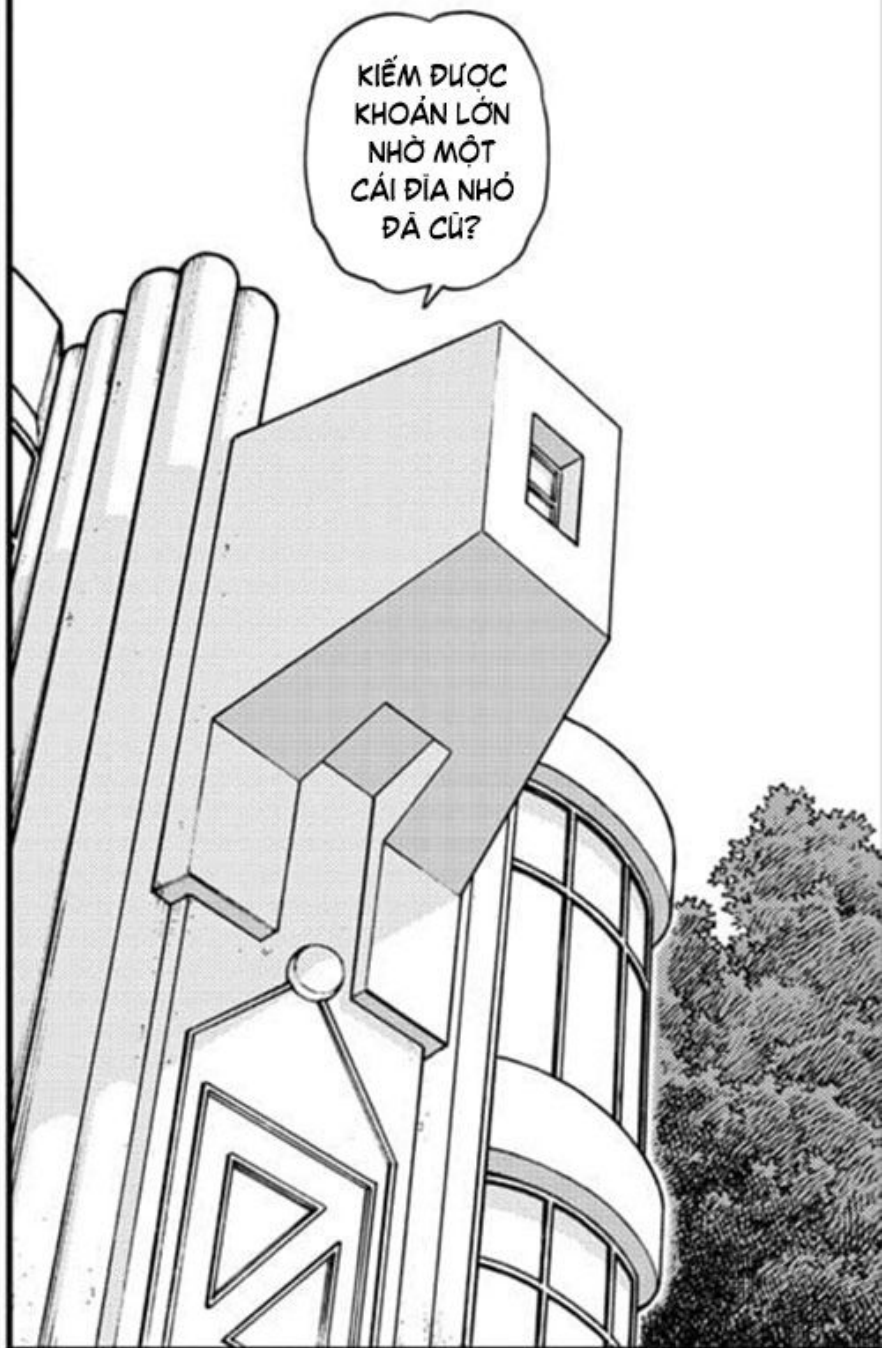


TIỀN SĨ
CƯỜI TOE
TOÉT
...

**SỰ THÈM KHÁT XOAY QUANH
MÓN ĐỒ CỔ... CHƯNG MỖ
ĐÀU KHÔNG NÊN BỎ LỠ!**

2
NGƯỜI
LƯỜI
BẰNG
NỬA
CON
MẮT
...





TIỀN SĨ ĐANG CÓ KẾ HOẠCH GÌ ĐÓ ...





NẾU ĐỂ CẬU VÀO
TỪ CỬA TRƯỚC,
NHIỀU KHẢ NĂNG
LÀ CÔ TA CŨNG
SẼ VÀO THEO
...

Ừ...

VẬY LÝ DO
CẬU BẢO TỚ
VÀO TỪ CỬA
SAU LÀ
...

BỊCH



SERA
MASUMI
ẤY!

CÔ
NÀNG
TÊN LÀ
...



NẾU LÀ
NHÌN VÀO
NHÀ THÌ...
CÓ THỂ
LÀ NHÌN
CẬU
...

CẬU BIẾT
MÀ, ĐỪNG
KHÔNG?

THẾ CÓ CHUYỆN
GÌ? SAO CÔ TA
LẠI NHÒM NGÓ
VÀO NHÀ NÀY?



À...
TH-THỰC
RA LÀ
...

HẢ? TỚ THÌ
CÓ GÌ MÀ
PHẢI NHÌN
TRÔM?



**GIỐNG NHƯ CẬU, TỚ
CŨNG BỊ NGHI NGỜ
LÀ BỊ TEO NHỎ BỞI
THUỐC Á?**

GIÌÌ?



5





ĐÓ LÀ MỘT TÁC
PHẨM NGHỆ THUẬT
SƠN MÀI, VỚI PHẦN
LỖI CÂY ĐƯỢC PHÙ
NHIỀU LỚP SƠN MÀI
ĐEN VÀ SƠN MÀI ĐỎ
TÚI, SAU ĐÓ CHẠM
KHẮC HOA TIẾT
TRÊN BỀ MẶT!

CẬU CÓ BIẾT
KHAY CHẠM
KHẮC SƠN
MÀI ĐEN CỦA
TRUNG QUỐC
KHÔNG?

NÊN CÓ 3
NGƯỜI ĐÀ
YÊU CẦU
THẨM
ĐỊNH
...

CÓ NGƯỜI ĐÀ
XEM CHƯƠNG
TRÌNH VÀ NÓI
"TÔI CÓ CÁI
KHAY GIỐNG
NHƯ THẾ"
...

M-
MỘT
TRĂM
TRIỆU
?

ĐÚNG
RỒI!

KHÔNG
NHẦM
TRÊN CHƯƠNG
THÌ GIÁ
TRỊ CỦA
NÓ LÀ
100
TRIỆU
YÊN...

CÓ A... LÀ
CÁI KHAY
XUẤT HIỆN
TRÊN CHƯƠNG
THÌ GIÁ
TRỊ THẨM
ĐỊNH TRÊN
TV LẦN
TRƯỚC ĐÚNG
KHÔNG?

DƯỠNG
NHƯ ĐỀU
LÀ HÌNH
CON HẠC
Y HẾT
NHAU!

VÀ THẬT NGẠC
NHIÊN, HOA TIẾT
TRÊN CÁ
3 KHAY
...

HIỂU RỒI,
NẾU VẬY
...

"SAO ANH KHÔNG
ĐẾN XEM TÔI GIẢI
THÍCH VỚI MỌI
NGƯỜI SỰ KHÁC
BIỆT GIỮA ĐỒ
THẬT VÀ ĐỒ GIÁ
NHÍ?", VẬY ĐÓ!

ÔNG ẤY NÓI HÀNG
THẬT PHẢI ĐÁNG
GIÁ HÀNG CHỤC
TRIỆU YÊN!

PHẢI
!

CÓ KHI NÀO 2
TRONG 3 CÁI
LÀ ĐỒ GIÁ
KHÔNG?

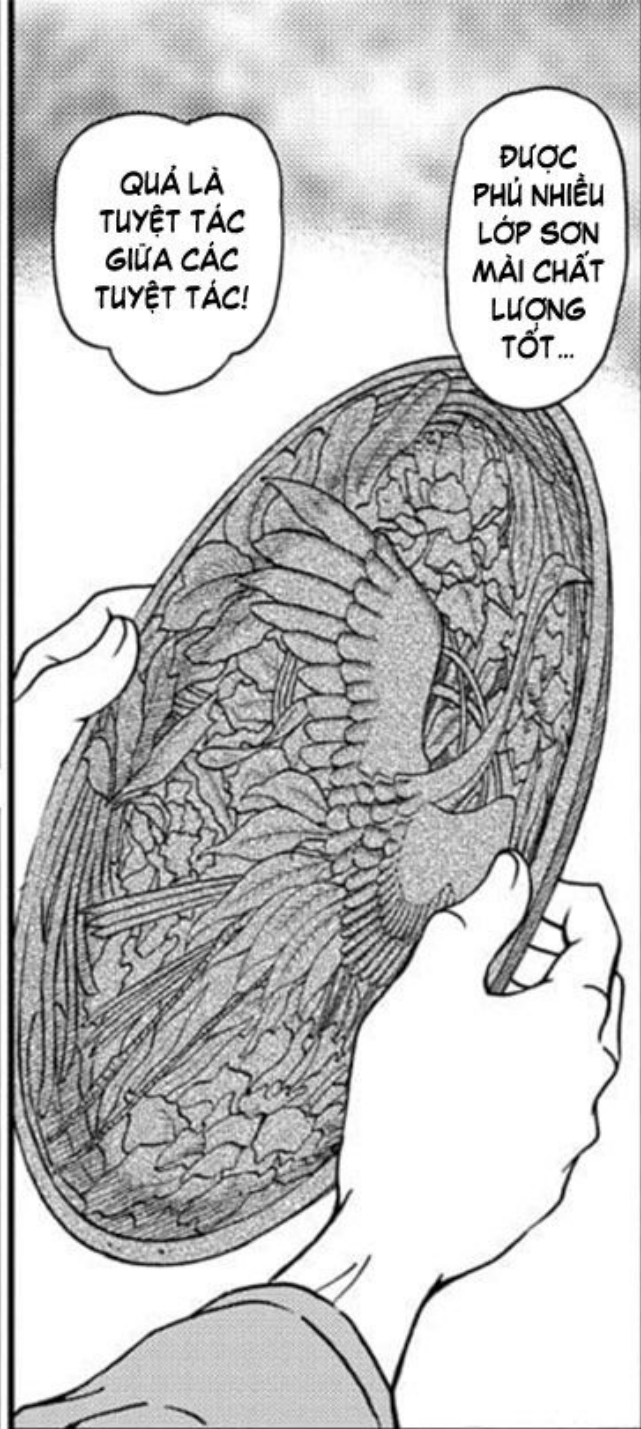






10





11

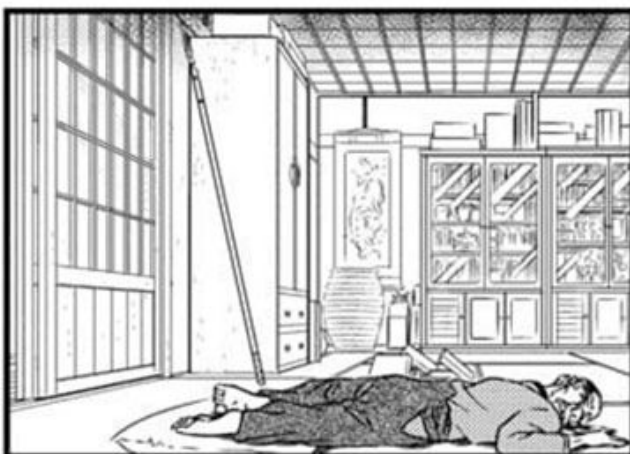




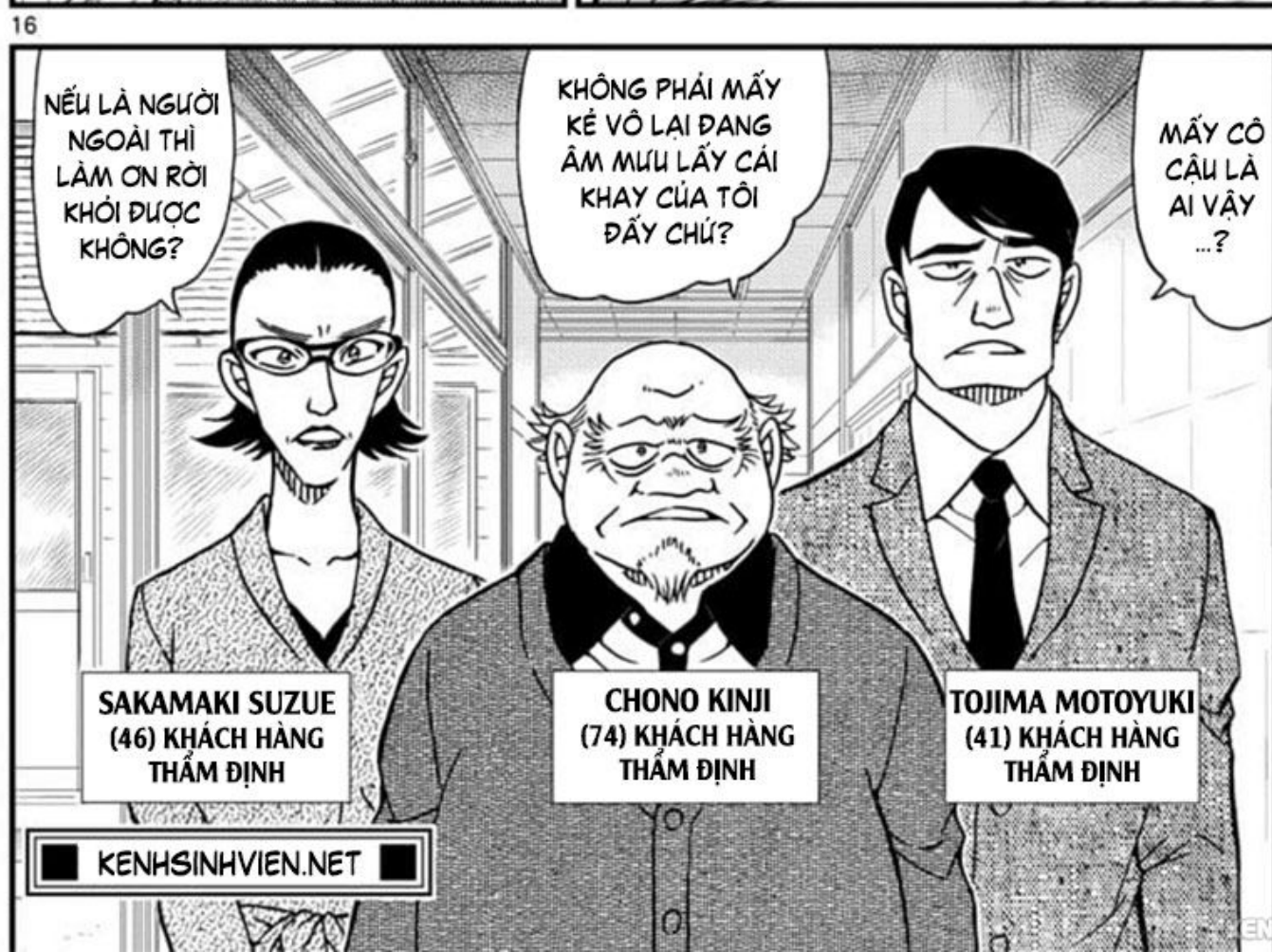
12











NẾU LÀ NGƯỜI
NGOÀI THÌ
LÀM ƠN RỜI
KHỎI ĐƯỢC
KHÔNG?

KHÔNG PHẢI MẤY
KÉ VÔ LẠI ĐANG
ÂM MƯU LẤY CÁI
KHAY CỦA TÔI
ĐẤY CHỨ?

MẤY CÔ
CẬU LÀ
AI VẬY
...?

SAKAMAKI SUZUE
(46) KHÁCH HÀNG
THẨM ĐỊNH

CHONO KINJI
(74) KHÁCH HÀNG
THẨM ĐỊNH

TOJIMA MOTOYUKI
(41) KHÁCH HÀNG
THẨM ĐỊNH

CÁC
NGHI
PHẠM,
CŨNG
LÀ
NHỮNG
KHÁCH
HÀNG
THẨM
ĐỊNH
XUẤT
HIỆN?!

名探偵

★ SERIES PART 2 ★

Trans: Eindeh, Miao Miao

Edit: Kun, Alice000

Raw: Wheel Fate

青山剛昌
AOYAMA GOSHO

FILE 1036: ĐUA TRẺ NGƯỜI LỚN



MỘT
MẠNH
MỖI
TRÊN
KHAY
∞

SERA NHANH CHÓNG
TIẾP CẬN HAIBARA ...
CHƯƠNG THỨ 2 CỦA
SERIES MỚI!



2



MỘT THẨM ĐỊNH VIÊN ĐƯỢC TIẾN SĨ AGASA NHỜ ĐÃ BỊ GIẾT BỞI AI ĐÓ...



HUNG THỦ
SAU KHI
DÙNG GIÁO
ĐÁNH GỤC
NẠN NHÂN
....



LÚC ÔNG
AGASA LẦN
ĐẦU ĐẾN
PHÒNG NÀY
KHOẢNG 2
GIỜ CHIỀU
NAY...



SAU KHI ÔNG
AGASA RỜI
KHỎI ĐỂ GỌI
CẢNH SÁT
VÀ XE CỨU
THƯƠNG ...



MẤY NGƯỜI
BẠN GHÉ
QUA NHÀ
TÔI CŨNG
ĐI CÙNG
...



LÀ NGƯỜI
TÔI ĐÃ NHỜ
THẨM ĐỊNH
MỘT CÁI
ĐĨA CỐ
...

ÔNG
NISHI-
TSU...

MÀ SAO
ÔNG LẠI
ĐẾN ĐÂY
...



KHÔNG CÒN
CÁI KHAY Ở
ĐÓ, PHẢI
KHÔNG...

NHƯNG SAO
LẠI GIẾT THẨM
ĐỊNH VIÊN
...



NẠN NHÂN
NISHITSU LÀ
CHUYÊN GIA
THẨM ĐỊNH
ĐỒ CỐ ...

VÀNG
...

KHÁCH
HÀNG
THẨM
ĐỊNH
SAO
...



NÓ Ở TRONG HỘP GẦN THÌ THỂ ...

NẾU LÀ KHAY THÌ ...

CÓ NGHĨA MỤC ĐÍCH CỦA HUNG THỦ LÀ CÁI KHAY ĐEN ẤY...



NÓ KHÔNG BỊ ĐÁNH CẤP...

THỂ NÀY TỨC LÀ...



NHƯNG GIỜ KHÔNG THẤY KHAY Ở ĐÓ ...

MẶC DÙ BÁC AGASA ĐÃ NÓI RẰNG BAN ĐẦU, LÚC NAN NHÂN CÒN ĐANG CHẢY MÁU VÀ CẬN KỀ CÁI CHẾT TRONG PHÒNG NÀY, CÓ MỘT CÁI KHAY NGAY TRƯỚC MẶT ÔNG ẤY...

ÔNG ẤY ĐƯỢC YÊU CẦU THẨM ĐỊNH KHAY CHẠM KHẮC SƠN MÀI ĐEN TRUNG QUỐC CÓ TRỊ GIÁ HÀNG CHỤC TRIỆU YÊN ...



NÀY NÀY ...



HỦ?

BÁC THỦ NHÌN BÊN TRONG XEM?

CÓ 2 HỘP TƯƠNG TỰ BÊN CẠNH CÁI ĐÓ, PHẢI KHÔNG A?



CÁI QUÁI GÌ THỂ NÀY?

CẢ 3 HỘP ĐỀU CÓ KHAY GIỐNG HẾT NHAU?







SẮP TỚI, BẢO TÀNG
SẼ MỞ CỬA LẠI SAU
KHI SỬA CHỮA, NÂNG
CẤP, VÀ TÔI MUỐN
CHIẾC KHAY SẼ
LÀ TRUNG TÂM
BUỔI TRIỂN
LÂM...

TÔI MANG ĐẾN
ĐÂY KHAY CHẠM
KHẮC SƠN MÀI
ĐEN ĐÃ ĐƯỢC
TRUNG BÀY
TRONG BẢO
TÀNG CỦA
MÌNH SUỐT
NHIỀU NĂM
...

SAKAMAKI SUZUE
(46) GIÁM ĐỐC BẢO
TÀNG MỸ THUẬT

TÔI LÀ GIÁM
ĐỐC BẢO
TÀNG MỸ
THUẬT FURUITO,
SAKAMAKI
SUZUE
...

XEM LIỆU NÓ CÓ
THỰC SỰ ĐÁNG GIÁ
GIỐNG NHƯ TRÊN
CHƯƠNG TRÌNH
THẨM ĐỊNH...

CHỦ SỞ HỮU ĐÃ HỎI
TÔI GIÁ TRỊ CỦA NÓ
LÀ BAO NHIÊU NÊN
TÔI MỚI YÊU
CẦU THẨM
ĐỊNH...

Ồ...

CÔ ĐÃ
LUÔN NGỒI
Ở TRONG
PHÒNG
KHÁCH PHẢI
KHÔNG?

VẬY LÀ, NHƯ
2 NGƯỜI NÀY
ĐÃ NÓI
...

CÓ NĂM MƠ
TÔI CŨNG
KHÔNG NGỜ
TỚI...

NHƯNG RỒT
CUỘC CÒN 2
NGƯỜI KHÁC
CÓ CHIẾC KHAY
TƯƠNG TỰ
...

8

PHẢI RỒI,
LẦN TRƯỚC
TA ĐẾN THÌ
CÓ 2 NGƯỜI
...

NHÀ NÀY CÓ
NGƯỜI GIÚP
VIỆC À?

LÚC ĐẦU THÌ
TÔI NGỒI
CÙNG VỚI
MẤY NGƯỜI
GIÚP VIỆC
...

VẬY,
MỘT
MÌNH
...



*BÁNH GẠO KHÔ NHẬT BẢN



9





3 VỊ ĐÂY HOÀN
TOÀN CÓ THỂ ĐÂM
ÔNG NISHITSU
BẰNG GIÁO!

NHỮNG NGƯỜI CÓ
THỂ DI CHUYỂN TỰ
DO TRONG NHÀ
KHOẢNG 2 GIỜ
CHIỀU...



BỞI THỦ PHẠM SẼ ĐẶT
KHAY CHẠM KHẮC
SON MÀU ĐEN THẬT
VÀO HỘP CỦA
MÌNH...

CƠ MÀ KẾ SÁT
NHÂN CHẮC SẼ
SỚM BỊ TÌM RA
THÔI...

ĐÚNG
THỂ
...



CŨNG KHÓ
MÀ BỊ MÁU
BẮN LÊN
NGƯỜI...

VỚI LOẠI GIÁO
CÓ CÁN DÀI
NHƯ VẬY, DÙ
CÓ ĐÁNH
HAY ĐÂM
...



LÀ SẼ RACH
RÒI TRẮNG
ĐEN NGAY
...

CHỈ CẦN YÊU CẦU
MỘT THẨM ĐỊNH
VIÊN KHÁC KIỂM
TRA KHAY
TRONG 3
HỘP ĐÓ
...

10



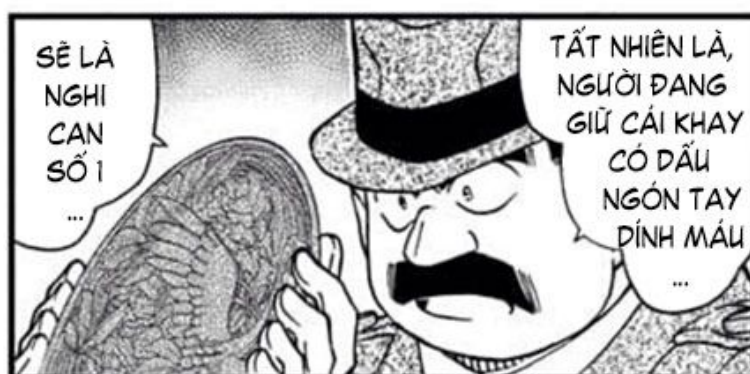
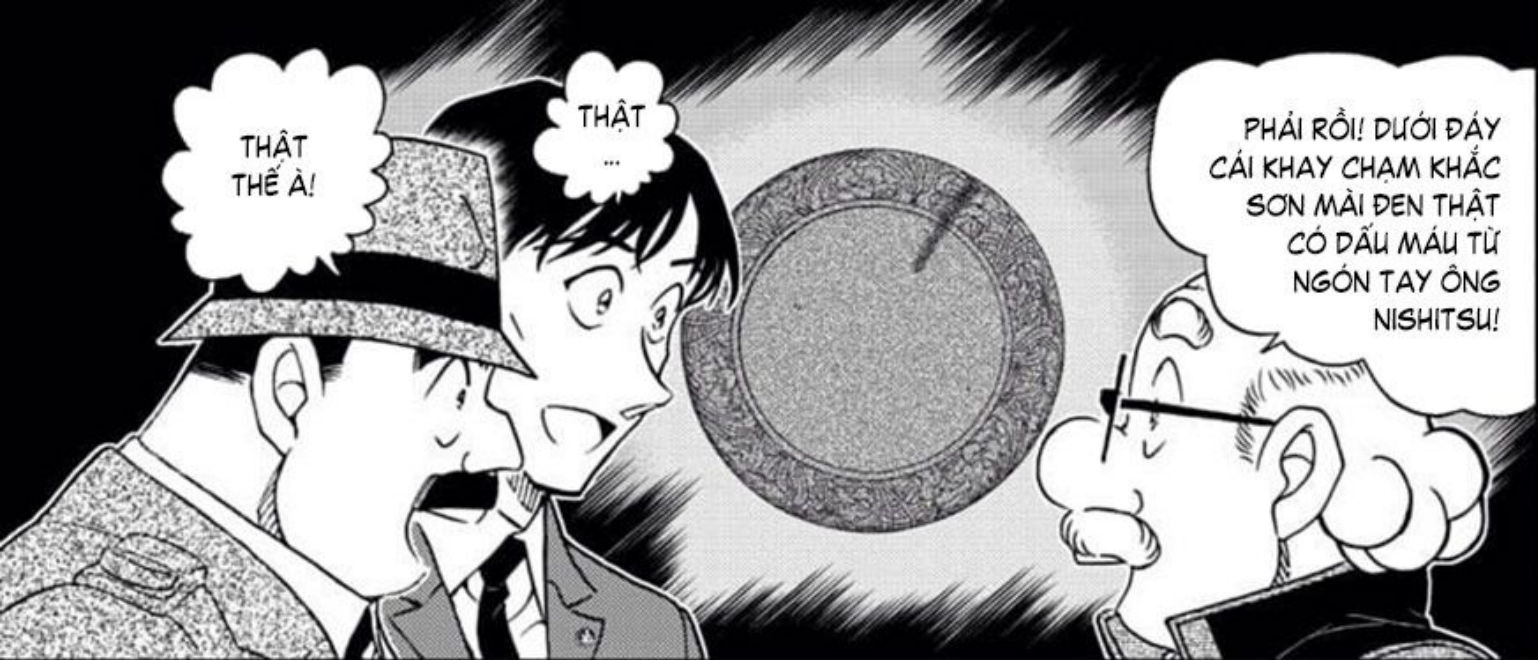
ĐÚNG LÀ
NGƯỜI LỚN
THẬT...

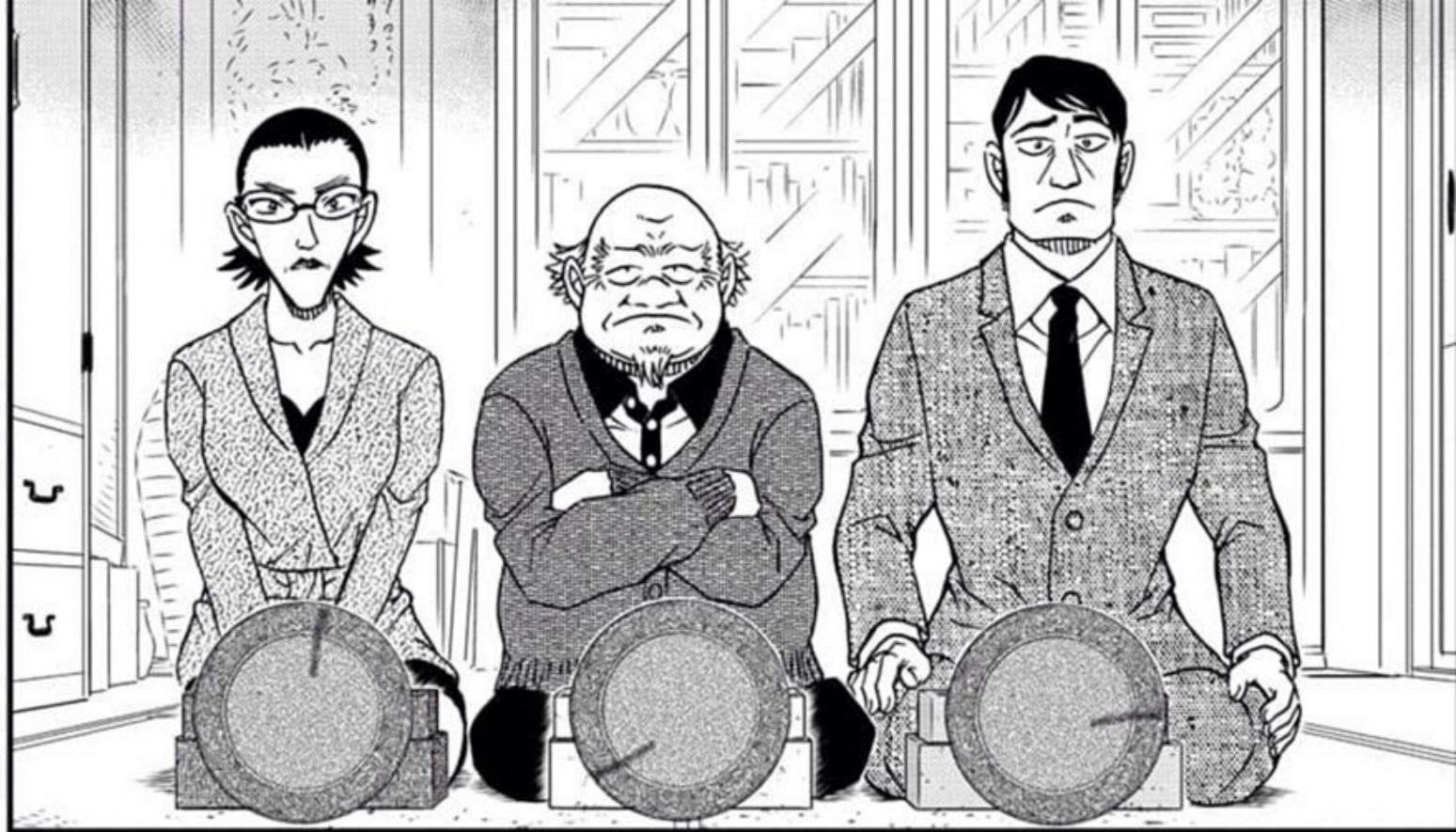




12







NHƯ THẾ CHÚNG TA SẼ KHÔNG BIẾT ĐƯỢC ĐÂU LÀ KHAY THẬT!

NHANH TRÍ ỨNG BIẾN VÀ QUỆT MÁU VÀO CẢ NHỮNG CÁI KHAY CÒN LẠI...

SAU KHI NHẬN RA BÊN DƯỚI CÁI KHAY CÓ DẤU MÁU, NHIỀU KHẢ NĂNG HUNG THỦ ĐÃ...



ĐỀU CÓ DẤU MÁU QUỆT VÀO Ở MẶT DƯỚI!

C-CẢ 3 CÁI...

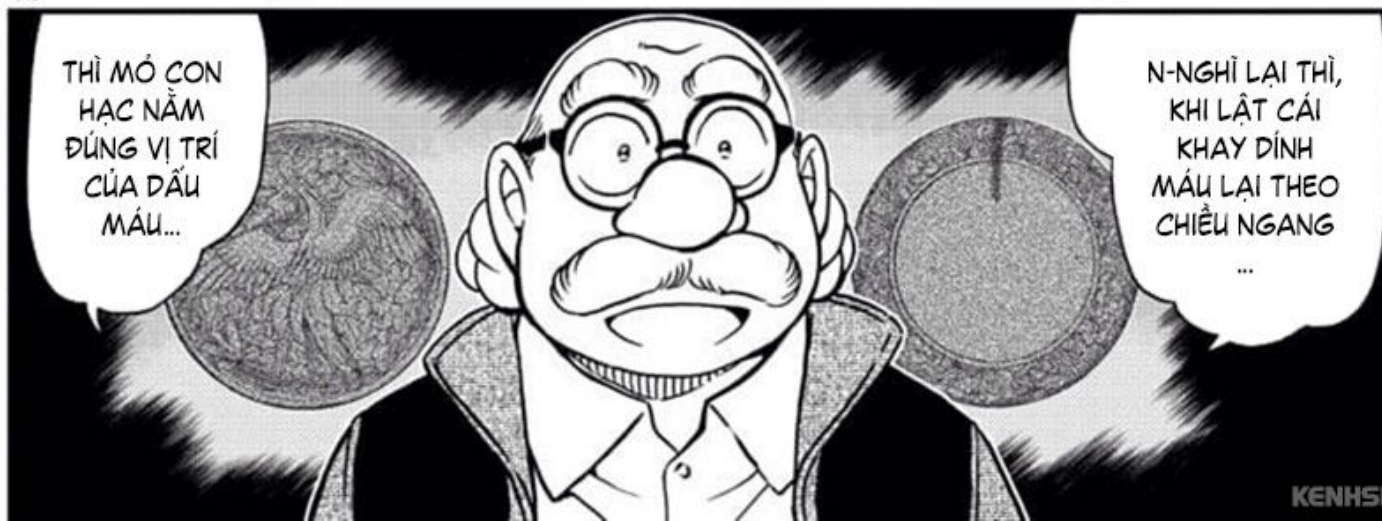


ĐẶC ĐIỂM NÀO ĐÓ À...

ĐẶC ĐIỂM NÀO ĐÓ ĐỂ NHẬN BIẾT CÁI THẬT?

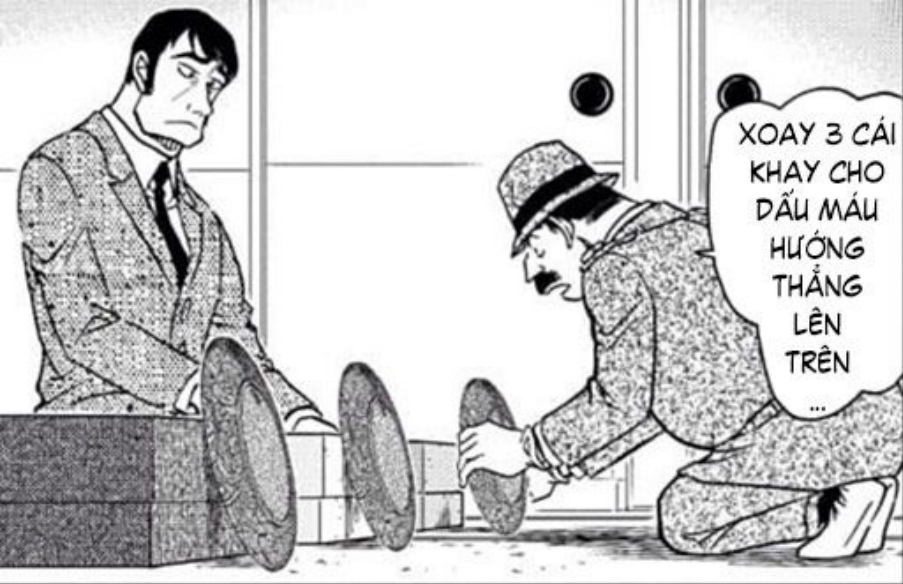
ÔNG CÒN NHỚ GÌ NỮA KHÔNG?

14



THÌ MÓ CON HẠC NẢM ĐÚNG VỊ TRÍ CỦA DẤU MÁU...

N-NHĨ LẠI THÌ, KHI LẬT CÁI KHAY ĐÍNH MÁU LẠI THEO CHIỀU NGANG ...





ANH ĐÃ GỌI
EM ĐÚNG
KHÔNG?

KHI EM ĐANG NHÒM
VÀO TỬ SAU CẢNH
CỔNG XEM HỌ ĐANG
LÀM GÌ TRONG NHÀ
TIẾN SĨ AGASA
...



HỦ?

...
NHÌN RA
ĐƯỢC
VẬY?

NGHĨ LẠI
THÌ, SAO
ANH ...



SAU ĐÓ CONAN
HỎI VÀ ANH ĐÃ
TRẢ LỜI NHƯ
THẾ NÀY
...

NẾU TRONG ĐÓ
CÓ NGƯỜI MÀ EM
QUAN TÂM THÌ
VÀO CÙNG ANH
NHÉ?



CÔ BÉ
NÀY
NÀY!

ĐÔI MŨ
BẢO HIỂM
...

PHẢI...
CÓ MỘT
NGƯỜI
...

CÓ AI ĐÓ Ở
QUANH CHỖ
CỔNG PHẢI
KHÔNG A?



EM LÀ
CON
GÁI?

SAO
ANH
BIẾT
...

MỘT
CÔ GÁI
CỰC KÌ
GIỐNG
CON
TRAI...
CÂU
HỎI
CỦA
SERA,
OKIYA
SẼ...?!

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENT.NET

KENHSINHVIENTVN

The End.

Tải thêm tại:

<https://tuoitho.mobi/download/>